

# היינט פארמאגט פארמאגט

№ 41 Łódź, Wtorek, 17 lutego 1931 r. ניינטער יאהרגאנג לאדז, דינסטאג, 17 שבת תרצ"א № 41  
Adres Redakcji i Administracji: Łódź, Piotrkowska 21, tel. 224-71. — 224-71 מעל. פערמיראווער 21, מעל. 224-71

## פסק-דין אין פראצעס

### וועגען געפלאנטען אטענטאט אויף מארשאל פילסודסקי

יאגאדזנסקי ביאלהאווסקי און טראכטאוויטש זענען פערמיטשט געווארען צו איין יאהר תפיסה; דזענגעלעווסקי און מארקהאווסקי זענען בעפרייט געווארען

אשטייגערונג פון די פרייען אויף ארטיקלען פון 1. געבוירן ווארשא, 16 (טעלעפאניש פון אינווער קא-רעספאנדענט) ווי עס זעהט אויס נעמט מ'ן איצט א סוף צו דעם זאך, וואס האט לעצטענס געהערשט אין לאנד. ווי בעוואוסט, האט זיך אין דער לעצטער צייט אין די מערשידענסטע געשעפטען בע-וויען צעטלעך, אין וועלכע די סאחרים מעלדען, אז זיי לאזען אראפ פון די פרייען. איצט האט זיך די לאגע געענדערט אין די לעצטע טעג לעזט זיך בעמערקען ווידער א שטייגערונג פון די פרייען. אזוי זענען געשטייען די פרייען 5'ן מאנאטאקטור-סחורות און אויך 5'ן אנדערע סחורות. עס זענען אויך געשטייען די פרייען אויף די ארטיקלען פון ערשטען געבוירן. אזוי איז מ'האל געשטייען פון 7-8 גראשען אויפ'ן קילא. אויך די פרייען אויף פלייש זענען געשטייען, בע-זונדערס די פרייען פון גערויכערטע פליישען זע-נען געשטייגן אויף 18 פראצענט. ווי מען נעמט אז זאל דאס בעדייטען, אז דער זאל האט זיך גע-ענדיגט און עס הייבט זיך ווידער אן א קירח.

### די אנפיהרענדע ציוניסטישע פערזענליכקייטען

צופרידען מיט דער נייער ענגלישער דערלאזאציע

ל'גאדאן, 16 (יט"א טעלעגראפיש) די ציו-ניסטישע אנפיהרענדע פערזענליכקייטען זענען צו-פרידען מיט'ן לעצטען ענגלישען אפיציעלען דאקט-מענט. זיי זענען אבער, אז דאס אדורכפיהרען די נייע ענגלישע פאליטיק ביזע ארץ-ישראל, איז אפהענגיק פון דער אדמיניסטראציע.

צאיי מראנען זענען אבער נאך נישט געלעזט דאס זענען: 1) לעניסלאטיווער ראט און 2) זיכער-הייטס פאנע.

די ביידע פראגען בלייבען אזוי ווי זיי זענען פארגעוועהן אין ווייט בוך. לעת-עתה איז נישט צו ערווארטען קיין ענדערונגען.

ביידע סאגען וועלען נאך דארפן בעטראכט ווערען בעת די ווייטערדיגע אונטערהאנדלונגען.

### פאלקס-אוינווערזיטעט

ביי דער ציוניסטישער ארגאניזאציע.

היינט, דינסטאג, דעם 17/2, אין דאקאל פון דער ציוניסטישער ארגאניזאציע (צענדעלניאזא 4)

### פארלעזונג

(אין דער פוילישער שפראך)

איבער דער געשיכטע פון ציוניזם

פערלעגענט: **מ גייזלער**, אנהויב 8.30 קא-די נאכענטע פארלעזונג:

שבת, ד. 21/2, 6.30 אונטער-11 י. פרענקעל: ש. רובנאך צום 70-טען געבורט-יאוביליאום

### אויפפאדערונג.

אין סאדער אויף מיין געז. בנל-הבית (טע) הי'ישע' סאלעם, פולנאזא 4 (עקספעידיציע) ווי זאלען מיר פולנאזא מיין חוב פאר מיין שווערש הארעוואניע ביי זיי טאג און נאכט. אין גיב זיי צייט 5 טעג, ד.ה. ביזן 21/2 ד.ת. און נאך דעם סגומי נעהם אין פון זיך אפ'ס די גאנצע זע-אנטהארטליכקייט און איך וועל זיין געצוואונען דעם גאנצען ענין איבערצוגעבען אין געריכט. מיט זעכסען טאג יאגאדזנסקי

### דער שפאנישער קעניג זאל פערלאזען דאס לאנד פארדערען די שפאנישע רעפובליקאנער

מאדריד, 14 (ספ. טעל.) אין משך פון גאנצען זונטאגדיגען טאג האט קעניג אלפאנס אפיעהאטען קאנפערענצען מיט אנגעוועהענע פא-דיטיקער, בערזשינג זיך וועגען אופן פון זיך ווידערען דעם קרוינס. לויט דער מיינונג פון די פאליטישע קרייזען האט מען דעם קעניג גערעטען צו שפען א לינקע נאציאניסטישע רעגירונג אין וועלכער די אנפיה-רונג זאלען איבערנעמען די קאנסטיטוציאנעליסע אלווארע און מעליארעס. באלד נאכ'ן שפען די רעגירונג וועלע צוזאמענשטעלען געווארען א קאנסטיטוציאנעט און דער קעניג וועלע געמוט זיך אונטערגעבען אויף איהרע בזשלוסטען. דער קעניג האט זיך געווענדעט צום מירשט סאנטיאגא אלבא, וועלכער געפינט זיך אין פאריז, אז ער זאל טיפק צוריקקומען קיין שפאניען. דער מירשט האט אבער געענטשערט, אז דערוויי-בלייבט ער ווייטער אין פאריז. לויט זיין מיינונג געפינט זיך איצט דער קעניג אין א דעצידיירטען מאמענט און ער מוז ארויספיהרען ענדערונגען אין דער ביז איינזיגער פא-דיטישער טראדיציע פון דער שפאנישער מאנארכיע.

## „גאמלאזע“ אין סארויענט-רוסלאנד פערטפרייטען דלאנגען וועגען ריטועלע מארדען ביי יודען

ריגא, 16 (ספ. טעל.) אין טולע הינטער מאסקווע איז שיער נישט געקומען צו א מאסען פאגראם אויף יודען.

דער מערבאנד פון די קעמפערשע גאטלאזע, וועלכער האט ווי בעוואוסט, זיך געשטעלט אלס ציל אפצולאזען אין צו בעטקעמפ'ן אלע רעליגיעס האט אין טולע צוזעמענערומען א מינוט פון דער יודישער בעפעלקערונג. אויפ'ן מינוט האט דער דעלעגאט פון דער ארגאניזאציע פון די גאטלאזע סאואסטין אין וויין פארלעזונג וועגען דער יודי-שע אכזבה, ערקלערט, אז ביי דער לעצטער צייט פיהרען אויס די יודען ריטועלע מארדען אויף קריסטליכע קינדער מיט'ן ציל צו בעקומען קריסטליכע זלות, וואס איז זיי נויטיג אויף צו באקומען צוהל.

די ערקלערונג פון דעלעגאט פון די גאט-לאזע האט ארויסגערופען א אויסערגעווענהליכע אויפערענונג צווישען דער יודישער ווי אויך קריסט-ליכער בעפעלקערונג, דער ארטיגער סאוויעט האט צוזאמגערופען א צווייטען מיטונג מיט'ן ציל צו בערוהגען די בעפעלקערונג. אויפ'ן מינוט אי ארויסערטעטען א צווייטער דעלעגאט פון די גאט-לאזע גראווא, וועלכער האט אבער פולשטענדיג בעשטעטיגט די אויספיהרונגען פון ערשטען דע-לעגאט סאואסטין, אז יודען פיהרען אויס ריטו-עלע מארדען.

נאך דער דעזיגער צווייטער ערקלערונג פון פארשטעהער פון דער ארגאניזאציע פון די גאט-לאזע, האט די ארבייטער-בעס לעקעיונג פון טולע, וועלכע געשטעהט פון 80-100 יודען מא, אנגענומען

### מאשיון-מצות

ווערט געבאקט אלע טאג פרישע און דינע ווי אויך מצה-מעהל, אייער-פערפער און סוכבארקעס לויט קארלסבאדער סיסטעם מיר עמפעלען צו יעדער צייט אונז-גוט-בע-קאנטע און פרישע געבעסען פון אונזער איבעראל בעוואוסטער צוהערביע

### נ. וויינבערג

פיעטריהאווער 38

38 :-: מעל 82-143 :-: 38

Dr. med. **W. Eychner** גינעכאל-אקוישער זנערזשער 11 טעלעפאן 134-72 נעמט אן פון 2-3 נאכט. און פון 7 1/2-9 אונטער

א צימער צו פירדינגען אויף א פראצעדורע אדער 2 מאן צו שלאפען ביי א. פישאק, פולנאזא 9 פארקויף פון גאלאר-שאב-לאגען און שפריץ מאשינען

### Łódzka Kasa Spółdzielcza

z ogr. odp. w Łodzi P. K. O. 674-17 R-k Ż.: Bank Polski

מיר מעלדען אלע אנווער מיטגלידער אין קליענטען, אז פון היינט, דינסטאג (ר"ח אדר) דעם 17. לומ, ווערט אונזער באנק איבערטרעגען פון ווסקאדיא 65 אין נייעם פערגרעטערטען לאקאל אויף 26 PIOTRKOWSKA 26 פראנט, ערשטען טאק.

די דירעקציע.

# דער ארץ-ישראל = מאנדאט

## איז א התחייבות לגבי דעם יודישען פארק

### טעקסט פון מאנדאט פון בריח צו פראץ, וויצמאן וועגען דער א"י-פאליטיק

אין יודישע הענד און וועלכע האבען גיטע געפירט גען גיטע קיין באדען, אויף וועלכע זיי זאלען זיך קעגען בעוועזען, או נישט קיין שום אנדערע גלייכע בעשעפטיגונג. עס מוז זארגפול פעסטגעשטעלט ווערן דען די צאהל אראבער, וואס זענען אויף דעם אומן דיסטריקט געווארען

### לגבי די לאנדראזע אראבער

פון אט דער קאטעגאריע פיהלס זיך די רעגירונג פערפליכטעט צו שטיצען זייער בעוועגונג אויפן לאנד. די רעגירונג האט בדעה זיי אמשעלסטען דורכפיהרען אונטערזוכונג, כדי צו זיך צו פאסירען שטעלען וויפיל מליכהשען און אנדערען באדען עס קען קומען אין פערטראכט פאר דער קאמפאקטער יודישער קאלאניזאציע אין צוזאמענהאנג מיט דער פערפליכטונג, וועלכע עס לעגט ארויף אויף די מאנדאט-מאכט דער ארט. 6 פון ארץ-ישראל - מאנדאט.

### די ראויגע אונטערזוכונג וועט איינ-שליסען אלע לאנד-רעזערווען פון ארץ-ישראל

בילם דורכפיהרען די אונטערזוכונג וועט זיין פארגען זעהען אז אלע פראגראמען וועלכע זיי יודען און סיי אראבער זאלען האבען די מעגליכקייט צו מאכן קען פארשטעלונגען וועלכע זענען פון זייער שטארק פונקט געווארען.

די רעגירונג בעשעפטיגט זיך זארגפולעליג מיט דער פראגע פון וואו-יין ענגשאפט צווישען די פעלאר-קען אין די בערגיגע געביטען אין א"י. עס דארף פאן אונטערזוכען ווערען מיטעל זאכען דער פערפעסער-רונג און אינטענסיוויזירונג פון דער לאנדווירטשאפט און צו ערד-שטחים, וואס זענען ביי-אויס געבלי-בען גיט-בעערבייט זאלען קולטיווירט ווערען, כדי צו זייערען די פעלאכען און העכערען לעבענס-גיוואג נישט אנקומענדיג, א חוץ אויסנאמען-פאלען צום מיטעל פון איבערזולאנג.

כדי צו מאכען ווירקזאם די פאליטיק פון לאנד קאלאניזאציע וואס איז פארגעוועהען אין ארט. 11 פון מאנדאט, איז גויטיג, אז עס זאל אין דער איבער-גאנגס-צייט עקזיסטירען א צענטראליזירטע קאנטראל איבער די טראנזאקציעס

אויפן געביט פון ערווערבען און איבערטרעגען דעם אייגענטום אויף באדען, די ראויגע קאנטראל איז אונטערזוכט גיטיג, כדי צו שאפען א זיכערען סיח פאר דעם לאנד-ענטוויקלונגס-פלאן. (ענדע מארגען).

### די אונטערזוכונגען פון דער יודישער אגענץ מיט דער ענגלישער רעגירונג ווערען בענייט

לגבי דען 16. (י. ט. א. ספערנאויש). די יודישע אגענץ מאכט פארברייטונגען צו די ווייטערדיגע אינטע האנדלונגען, סימפאן ווערט צוגעצויגען אלס עקספארט. פראץ, וויצמאן האט שוין אפגעהאלטען מיט איהם 2 פערטראכטונגען און איהם געגעבען א רייה פארשלאגען.

### געוועהלט דעם ניישם ועד הלאומי איז ארץ-ישראל

ירושלים, 16 (י"א ספערנאויש) די יוצונג פון אסיסת הובחיים איז געווען א זעהר שטורמישע. הכתרת האט פארגעשלאגען, אז ארץ-ישראל זאל זיך בעסטיינען אין די אינציה-אונטערזוכונגען צווישען דער ענגלישער רעגירונג און אגענץ.

די רעוויזיאניסטן זענען שארף אריינגעטרעטען געגען דעם פארשלאג.

"מורח" האט פארלאנגט, אז דער ועד הלאומי זאל אנטהאלטען א פאליטישע וועגן דעם פראגע מיט צוויי דריטעל שטימען.

עס איז אוועק א שטורמישער וויכוח און בי דער פאשימאנג האט דער פארשלאג פון הסתדרות האט בעקומען א מעהרהרס.

די רעוויזיאניסטען האבען דא פוקלערט, אז זיי געפינען נישט קיין צעמינאמע שפראך מיט דער מעהרהרס און זיי פרעסען ארויס פון דער אסיסת הובחיים. דאביי האבען זיי פערלאזען די יוצונג.

מורח איז די ספרים האבען ערקלערט, אז זיי וועלען זיך אויך נישט בעסטיינען אין ועד הלאומי. נאך אנהפיקה איז פונדעסטוועגן נעקומען צו א הסכם מיט זיי.

אין ועד-הלאומי זענען געוועהלט געווארען: 11 אבייטער, 4 ספרדים, 3 מורח, 3 אלגעמיינע יוצניסטען, 1 תמני, 1 מוי און 5 עיטער זענען א בערגעלאזען געווארען פאר די רעוויזיאניסטען. אויב זיי וועלען יא וועלען אריינגעהן.

די "ווערטער" די רעכט און פאזיציע פון ארץ-ישראל פון דער בעפעלקערונג אין ארט. 6 בעציהען זיך דייטליך אויף דער נישט-יודישער בעפעלקערונג. די ראויגע, רעכט און פאזיציע" טארען גיטע בעשעדיגט און פערערגערט ווערען. די וויר-קונג פון דער אימגראציע און קאלאניזאציע-פאליטיק אויף דער עקאנאמישער לאגע, פון דער נישט-יודישער בעפעלקערונג, טאר נישט בלייבען אריין בעאכטעט. אבער די ווערטער טארען אויך גיטע פערשטאנען ווערען זיך דעם זיך, ווי זיי וואלטען בעדייטען אז די עקזיסטירענדע בעדינגונגען אין א"י דארפן געבראכט ווערען אין א פערטראכטונג צושטאנד. פערקעהרט, די פערפליכטונג צו ערלייכ טרען יודישע אימגראציע און צו שטיצען א קאמפאקטע יודישע לאנד-קאלאניזאציע בלייבט א פאזיציע-זיטונג התחייבות פון מאנדאט, וועלכע קען ערפילט ווערען, נישט ברענגענדיג קיין שאדען די רעכט און לאגע פון אנדערע טיילען פון דער א"י בעפעלקערונג איצט קענען מיר איבערגעהן צו דער בע-הויפטונג, אז דער מאנדאט איז אויפגיין איבער-פרעטירט געווארען אויף אראביע, וואס איז אין דער העכסטער מאס שערליך פאר די יודישע אינ-טערעסען אין די וויכטיגע אונטערזוכונגען וועלכע זענען געווארען אין די פאליטיק. פון וויסבונד לענט א שלאס געגען דער אינוואנדירונג און צו שטעלט אס אריין זי מאכט גיטע פולשטענדיג אונטערגלייך, און קאמפאקטע יודישע אונטערזוכונג, פאר דער אונטער-שטיצונג פון דער דאזיגער בעהויפטונג האט מען בעוונדערט אקצענטירט דעם זאך פון וויסבונד זען כער האט זיך בעשעפטיגט מיט די קרוין-שטחים אין וועלכע עס איז געווען געוואונט, אז עס וואלט גיטע געווען מעגליך צוועלכע לאנד-שטחים. ס'טע-דער צו דער דיסטאנציע פון יודישער קאלאניזאציע היילט זיי זענען איצט בעוועזען פון אראבישע לאנד-ארבייטער און היילט עס איז וויכטיג צוטרעיליך צו מאכען ווייטער ערד-שטחים אויף וועלכע מען זאל קענען בעוועזען די אראבישע פויעריים, וואס זענען איצט לאנדלאז.

### ס'האנדעלט זיך וועגען אראפעלמער פער ליכטונג

פון איין ווייט דעם יודישען פאלק, פון דער אנדערער לגבי דער נישט-יודישער בעפעלקערונג אין א"י. און עס איז דער פעסטער מיין פון זיין מא-יעסטעס רעגירונג אויף א גלייכען אופן אויסאר-בען גערעכטיגקייט לגבי אלע טיילען פון דער א"י בעפעלקערונג. דאס איז א פליכט, פון וועלכער די רעגירונג וועט זיך נישט צוריקציעהן און וואס צו איהר דורכפיהרונג וועט זי אפגעווענדען אלע מיטלען וואס שטענען צו איהר דיסטאנציע. א גרויסער טייל פון דער קריטיק געגען ווייט-בונד שטיצט זיך אויף דער בעהויפטונג אז דעם ווייט-בונד רוקט צווייט אונטערזוכען בעשעלדיגונגען געגען דעם יודישען פאלק און די יודישע אראבישער-אר-גאנצאזיעס. די רעגירונג שטעלט אסדרויקליך פאסט, אז זי איז ווייט פון יעטועדער כונה פון דעם ווייט-בונד און זייערע קענטען אז די יודישע אגענץ האט טענענדיג ערווייטליג מיטגעארבייט ביי דער דריט-פיהרונג פון דער מאנדאט-פאליטיק און אז די קאמ-סטרואקטיווע אראבייט פון יודישען פאלק אין א"י האט געהאט וואוילעטיגע ווירקונגען אויף דער ענטוויקלונג פון וואוילעשטאנד פון דעם לאנד אלס גאנצען.

### די רעגירונג שטיצט דעם ווערט פון די אראבישער און פראפעסאנעלע אראבי-אזיעס אין א"י און האט דעם וואונט אין דער אופן זיי צו שטיצען.

# א-ס יצונג פון דער נאמינירטער קהלה-פערוואלטונג אין לאדז בונדישער פארשטעהער ארויסגעטרעטען פון דער פערוואלטונג. געוועהלט געווארען א האמיטיע אדורכצופיהרען די וואהלען. — אסיגנירט 120 טויזנד זל. אויף דער פסח-אהציע

לען, ווייל אויף אזא אופן וועט געגעבען ווערען די מעגליכקייט פאר דעם נאציאנאלען יודענטום צרייב-צוקומען אין דער קהלה.

פונם האפמאן ערקלערט אין באמען פון דער יצונג-טעטישער פראצעדור אז זיי בלייבען אין דער פער-וואלטונג ווייל זיי ווילען קעמפען געגען די גויט פון דער אריימער בעפעלקערונג.

דאן איז אויסגעוועהלט געווארען א קאמיטיע וועלכע וועט האבען די אויפגאבע אדורכצופיהרען די וואהלען.

אין דער קאמיטיע זענען אריין: פרעזעס מינג בערג, ה. בערגער, וואוידילסלאווסקי, ר. האפמאן, א. פליוואצקי מצד דער פערוואלטונג.

א חוץ דעם זענען אין דער קאמיטיע אריין: ליבערמאן, אייזענבערג, ל. ראזענבערג, לאנדענבערג פרידענזאהן, לאנדא, ארוה, גלאטער, פראנקעוואל-נירענבערג, ד"ר שווייג, און וואלף זילבערשטיין.

אלס פערשטער זענען אויסגעוועהלט געוואר-רען: יוסף אייפוס, גרשון וואלאזאן, א. וואלמיש, מ. מארכווי, און רפאל פיאטראקאווסקי.

דערנאך איז אין אלע דריי לעוונגען אנגענו-מען געווארען דער קהלה-בונדזשעט אין דעמוועלצען צוזאמענשטעלען, ווי עס האט איהם אוילגעארבייט די אלטע פערוואלטונג. דער בונדזשעט ווערט אר-בערגעטיקט דער אויפויכט-מאכט צו בעשעפטיגען דאן זענען אויסגעוועהלט געווארען אלע קאמי-טיעס און עס איז אסיגנירט געווארען 120 טויזנד זל אנטעם אויף אדורכצופיהרען די פסח-אקציע, צו דעם צוועק איז געוועהלט געווארען פאלגענדע קא-מיטיע: פרעזעס מינגבערג, ה. בערגער, ד. יוזעפא-וויטש, ש. לעו און א. מ. וואוידילסלאווסקי.

עס איז אויך בעשלאסען געווארען צו פער-איניגען די פסח-אקציע מיט דער קהלה-אקציע אויף אזא אופן, אז די הילפס-אקציע זאל אנגעה-מען אנדערע פארמען.

אויף אדורכצופיהרען די פסח-אקציע איז בע-שלאסען געווארען זיך צו ווענדען צו דער אויפויכט-מאכט וועגן וועלכען ארויסגעוועהלט וועקסלען. דאן, איז לויט דער איניציאטיוו פון ראבינאט בעשלאסען געווארען צו ארגאניזירען א הילפס-אק-ציע אויף פסח לטובת די יודען אין רוסלאנד, צו זען אויף וועק וועט צוזאמענערופען ווערען א קאנסע-רענץ פון פערשידענע גרויסירונגען וואס זאל אויס-ארבייטען א פלאן אויף צורכצופיהרען די אקציע. דערזויף איז די יוצונג בעשלאסען געווארען.

1930, אי נמיין רעדע פון 3-טען אפריל האב אין געהאט ערקלערט: "די רעגירונג וועט אויך אין דער צוקונפט פערוואלטען מיט א"י אין הסכם מיט די פון פעלקער-בונד-ראט אקצעפטירטע מאנדאט-בעשטימונגען. דאס איז א נאציאנאלע פערפליכטונג און עס קען קיין רייד נישט זיין, אז מען זאל זיך פון איהר צוריקציעהן. לויט די בעשטימונגען פון מאנדאט איז די רעגירונג פערטראכטונג פאר דער אונ-טערזוכונג פון דער אויסריכטונג פון א נאציא-נאלער היים פאר דעם יודישען פאלק, דערביי דארף קלאר פערשטאנען ווערען, אז קיין זאך דארף נישט געטון ווערען, וואס זאל קענען ברע-גען שאדען די בירגערליכע און רעליגיעזע רעכט פון די יאן א"י עקזיסטירענדע נישט-יודישע גע-מיינשאפטען אדער די רעכט און פאליטישע מצב פון די יודען אין אנדערע לענדער.

### ס'האנדעלט זיך וועגען אראפעלמער פער ליכטונג

פון איין ווייט דעם יודישען פאלק, פון דער אנדערער לגבי דער נישט-יודישער בעפעלקערונג אין א"י. און עס איז דער פעסטער מיין פון זיין מא-יעסטעס רעגירונג אויף א גלייכען אופן אויסאר-בען גערעכטיגקייט לגבי אלע טיילען פון דער א"י בעפעלקערונג. דאס איז א פליכט, פון וועלכער די רעגירונג וועט זיך נישט צוריקציעהן און וואס צו איהר דורכפיהרונג וועט זי אפגעווענדען אלע מיטלען וואס שטענען צו איהר דיסטאנציע. א גרויסער טייל פון דער קריטיק געגען ווייט-בונד שטיצט זיך אויף דער בעהויפטונג אז דעם ווייט-בונד רוקט צווייט אונטערזוכען בעשעלדיגונגען געגען דעם יודישען פאלק און די יודישע אראבישער-אר-גאנצאזיעס. די רעגירונג שטעלט אסדרויקליך פאסט, אז זי איז ווייט פון יעטועדער כונה פון דעם ווייט-בונד און זייערע קענטען אז די יודישע אגענץ האט טענענדיג ערווייטליג מיטגעארבייט ביי דער דריט-פיהרונג פון דער מאנדאט-פאליטיק און אז די קאמ-סטרואקטיווע אראבייט פון יודישען פאלק אין א"י האט געהאט וואוילעטיגע ווירקונגען אויף דער ענטוויקלונג פון וואוילעשטאנד פון דעם לאנד אלס גאנצען.

### די רעגירונג שטיצט דעם ווערט פון די אראבישער און פראפעסאנעלע אראבי-אזיעס אין א"י און האט דעם וואונט אין דער אופן זיי צו שטיצען.

פון די אראבישער און פראפעסאנעלע אראבי-אזיעס אין א"י און האט דעם וואונט אין דער אופן זיי צו שטיצען.

### די רעגירונג שטיצט דעם ווערט פון די אראבישער און פראפעסאנעלע אראבי-אזיעס אין א"י און האט דעם וואונט אין דער אופן זיי צו שטיצען.

לעצטען, 8 א יוגער אין אוענד איז פארגע-קומען די ערשטע יצונג פון דער גיינאמינירטער קהלה-פערוואלטונג. געפענט די יצונג האט פער-דעם מינגבערג, די סאגא-אונטערזוכען ווערט און שום דיסקוסיע אנגענומען, און דאן גיט פונם פאנאנסקי אז א"י ערקלערט אין וועלכער עס זאגט זיך אז ער געפינט זיך אויף דער ערשטער און לעצטער זיי-צונג פון דער גיינאמינירטער קהלה-פערוואלטונג.

פונם פאנאנסקי שטעלט פעסט, אז אין זיין צייט האט דער קהלה-ראט אונטערזיך דרוק פון די סאציאליסטישע פראקציעס אנגענומען א בעשלוס אויסצוועהלען א גייעס וועלכער איז אבער דורך דער אויפויכט-מאכט נישט בעשטעטיגט גע-ווארען איצט אבער, נאך צוויי יארה זיך אלע בע-שלוס איז אנגענומען געווארען האט די אויפויכט-מאכט זיך דעציירט פונאנדערצוילאזען דעם קהלה-ראט. די יצונג צייט פון דער טעטיגקייט פון דער קהלה-פערוואלטונג ערקלערט ווייטער פונם פאר-באנסקי האט געהערשט א ענגער קאנסאקט צווישען דער קהלה-ראט און דער רעגירונג. די בודזשעטען זענען רע אינטערזייעט, נאך די לעצטע טיים-וואהלען איז דער דאזיגער קאנסאקט נאך מעהר פערשטארקט געווארען, איצט האט די אגודה אפילו אויסגעוועהלט און וואהל-אנלאזען צו די קהלות, וועלכער שטיצט ארויס א געוויסען טייל פון דער יודישער בעפעלקערונג פון די קהלות. פרעזעס מינגבערג האט אפילו פון דער טיים-טריבונע ערקלערט, אז אין די קהלות האבען זיך געשאפען קאמאניסטישע יאטשי-קעס.

די אויפויכט-מאכט האט איבערגעוויזען דאס פערוואלטען מיט דער קהלה-רעוועלוציע פערזאנען וועלכע זענען געשטאנען אין דער שפיץ פון דער פרי-טעריגער פערוואלטונג. די דאזיגע הערען ווילען א דורכפיהרען וואהלען אין דער ליניע פון דער אגודה און ס'איז אויך מעגליך געווארען צו בעשטימען ביי-זשעטען און דער קאנטראל פון ראט.

צום סוף פון דער דעקלאראציע ערקלערט פונם פאנאנסקי אז כבדי צו געבען דער גיינאמי-נירטער פערוואלטונג דעם שייך פון אונפארטיאיש-קייט, אז אין איהר אויך בעשטימט געווארען א סארטעווער פון בונד, דער בונד וועט זיך אבער אין אונטערזוכען נישט בעשטימטע און וועט זיך בעמיהען צו דעמאקראטיען די פאליטיק פון דער אגודה סיי אין דער קהלה סיי מחוץ דער קהלה. פרעזעס מינגבערג גיט דאן אפ א געגען-ער-רעכטען.

די אויפויכט-מאכט האט איבערגעוויזען דאס פערוואלטען מיט דער קהלה-רעוועלוציע פערזאנען וועלכע זענען געשטאנען אין דער שפיץ פון דער פרי-טעריגער פערוואלטונג. די דאזיגע הערען ווילען א דורכפיהרען וואהלען אין דער ליניע פון דער אגודה און ס'איז אויך מעגליך געווארען צו בעשטימען ביי-זשעטען און דער קאנטראל פון ראט.

צום סוף פון דער דעקלאראציע ערקלערט פונם פאנאנסקי אז כבדי צו געבען דער גיינאמי-נירטער פערוואלטונג דעם שייך פון אונפארטיאיש-קייט, אז אין איהר אויך בעשטימט געווארען א סארטעווער פון בונד, דער בונד וועט זיך אבער אין אונטערזוכען נישט בעשטימטע און וועט זיך בעמיהען צו דעמאקראטיען די פאליטיק פון דער אגודה סיי אין דער קהלה סיי מחוץ דער קהלה. פרעזעס מינגבערג גיט דאן אפ א געגען-ער-רעכטען.

די אויפויכט-מאכט האט איבערגעוויזען דאס פערוואלטען מיט דער קהלה-רעוועלוציע פערזאנען וועלכע זענען געשטאנען אין דער שפיץ פון דער פרי-טעריגער פערוואלטונג. די דאזיגע הערען ווילען א דורכפיהרען וואהלען אין דער ליניע פון דער אגודה און ס'איז אויך מעגליך געווארען צו בעשטימען ביי-זשעטען און דער קאנטראל פון ראט.

צום סוף פון דער דעקלאראציע ערקלערט פונם פאנאנסקי אז כבדי צו געבען דער גיינאמי-נירטער פערוואלטונג דעם שייך פון אונפארטיאיש-קייט, אז אין איהר אויך בעשטימט געווארען א סארטעווער פון בונד, דער בונד וועט זיך אבער אין אונטערזוכען נישט בעשטימטע און וועט זיך בעמיהען צו דעמאקראטיען די פאליטיק פון דער אגודה סיי אין דער קהלה סיי מחוץ דער קהלה. פרעזעס מינגבערג גיט דאן אפ א געגען-ער-רעכטען.

# נייער פארשלאג

## די צרה פון דער גוטער גערעטעניש די יודען אין ארגענטינע לידען פון שטארקע עקאנאמישע קריזיס

(זייעט פאלקסבלאט)

דא איז דורך, קאן בעטראכט ווערן דער פלאץ פון עטליכע יארן דרייסיג היגע יודישע פאמיליעס צו פערלאזן די שטאט און צו געהן זיך קאלאָניזירן אין די וועלדער פון שטאקא, די נאך וועניג ענטוויקלטע צפון-טעריטאריע פון ארגענטינע, דאס איבערעסענע ביז דעם פלאץ אין דאס וואס וועט ענטלויפן פון שטאטישע קריזיס אין דאָרף - געהן, כמעט אין אורוואלד אַרײַן.

אין שטאקא בעקומן יעדער קאלאָניסט פון דער רעגירונג 100 עקטאר באַדען, וועלכע ער האָט די פליכט ביז צו אַ געוויסען טערמין אַרומצוגעבן מיט אַ דראַם און זיך איינצודען. דער פריז פון באַדען אין אַ גיורדיגע - אַבגעהענגיק פון דער ווייט קייט פון אַ באַהן-סטאציע, די אַויסצאהלונג אין אַ לייכטע, די ערשטע פאַר יאָהר ווערט מען בכלל נישט געמאַנט. דער באַדען איז בעזונדערש גוט פאַר פרוכט-פלאַנצונגען, פאַר קאַרן און פאַר וואַס קולטור, וועלכע די היגע עקאָנאָמיסטן רופט אַ דאָס „ווייטע באַדען“ פון אַרגענטינע. די יודען וואָס געהן זיך איצט קאלאָניזירן בעקומען צוגעווינען שטחים באַדען פאַר גרויסע פון צעהן ביז צוועלף פאַמיליעס (די רעגירונג ווערט נישט גערן קיין „נאַציאָנאַל-קאלאָניזאַציע“ אַוּיף אַ געשלאָסענע שטח), נישט ווייט פון אַ באַהן-סטאציע און נישט ווייט פון אַנדערע יודישע ישובים אַרום דעם שטעטל שטאראטא.

די יודישע קאלאָניסטן, וואָס וועגן שוין פער- האַן אין שטאקא, געהט עס היינט נישט שלעכט, אַ טייל פון די 35 פאַמיליעס געהן שוין די טעג אַרויס קיין שטאקא. דער טראַנספּאָרט אַוּיף די מלוכה-באַהן איז פאַר זיי אַנאַימוזסטער, אַוּיף זייער נייעם וועג בעגלייטען זיי די האַרציגע ברכות פון גאַנצע אַרגענטינע יודענעם. (סי'א)

א. שושהיים

ארגענטינע איז מעהר ווי יעדער אַנדער לאַנד אָנגעווינען אַוּיף דער גערעטעניש פון איהרע פעלדער. דער שניט איז דאָ אין פּאַלסטען זיך פון וואָרט אַ פּאַלסטאָך, אַוּיף וועלכער זאַלע האָבען און וואָרטע, די שטאַט נישט וועניגער ווי דאָס דאָרף. פון דעם שניט איז אַבגעהענגיק נישט בלויז אַוּיפער עקאָנאָמישע עקוויטענץ, נאָר אַוּיף די עקוויטענץ פון אַוּיפערע באַזאַצאַלע. געווענליכע-ליכע און קולטורעלע יודישע אינסטיטוציעס אין דער היינטיגער שטאַט. דער יודישער שפּיטאַל, דער בית-התּוּמים, דער מוֹשְׁבּוֹת און די פּערשדענע סאַצ-יאַלפּילאַנטראָפּישע אינסטיטוציעס אַוּיפערע וואָרטען אַוּיף דעם שניט אַרײַן, אַוּיף אַוּיפערען יודישע איינצומאַנען אַ בעשטייערונג פון די פּאַלסטעניסטען און די אַנדערע יודען פון פּראַווינק. און אַוּיף דער קרדיהיסוד און דער קרדימאָט אַרײַנגעטרען זיך לויט דעם שניט מיט זייער קאַמפּאַניען.

דאָס יאָהר האָבען די אַרגענטינער פעלדער געקעמפן אַ שפע פון תּוּבאַה און פון אַנדערע ער-פּראַבליען און אַוּיף פּאַשע פאַר בהמות איז דאָ לרוב. אַבער די גרויסע שפע איז היינט דער אומגליק פון דער וועלט און אַרגענטינע פּיהלעס די שווערעיס פון וועלט-קריזיס שאַרפּער ווי יעדעס אַנדער לאַנד. צוליב די געפאַלענע פּרייזען אַוּיפער וועלט-מאַרק און דער קאלאָניסט נישט פּערקויפּען זיין תּוּבאַה אַפּילו צום וועלט-מאַרק-פּרייז. ער איז נישט אומ-שטאַנד צו צעהלען די הויכע אַרענדע-פּרייזען דעם לאַטיפּונדיסט און דערפון קומט אַרויס אַ גאַנצע רייה פון קריזיסען, פון וועלכע קינדער ווערט נישט פּערשויבט. און אַמעהרסטען מוז לידען די יודישע בעפעלקערונג, וועלכע בעשטעהט פון אַ גרויסען טייל עלטערע אַדער יונגערע אימיגראַנטען.

די אַרבייטסלאָזיקייט און די נויט, וועלכע לאָזט זיך שטאַרק פּיהלען אין די אַרימע יודישע

## דער סיים און די האַנסטיטוציע

דער קאָנסטיטוציע-פּראָיעקט, וועלכען דער ב. ב. ב. קלוב האָט איצט אַרײַנגעטראָגען אין סיים, ברענגט נישט אַרײַן קיין שום נייעס אין די פּריעהר-דיגע פּראָיעקטען פון דער סאַנאַציע. דער הויפט-שטריך פון פּראָיעקט בעשטעהט אין דעם, וואָס די מאַכט פון פרעזידענט ווערט זעהר פּערשטאַרקט, ער בעקומט רעכטליך און פּאַקטיש אַזאַ מאַכט, וועלכע עס בעזיצט נישט ביים היינטיגען טאַג קיין שום פרעזידענט און קיין שום קאָנסטיטוציע-אַבזאָלעט מאַר-נאַך.

עס שטעלט זיך די פּראָגע, צי דאָס אַויפּגאַבען דעם אַלטען פּראָיעקט, וועלכער איז זעהר נישט פאַ-ווער און און אַוּיף קאַפּיטע צוגעפּעסעלט, וועט נישט גיכער ווירקען גענאטיוו אַוּיף דער אַויסבע-סערונג פון דער מלוכה-אַרגונג. מ'דאַרף דערביי געדענקען, אַז ב. ב. געפּינט זיך אין סיים אין אַזאַ לאַגע, אַז זי קאָן אַוּיף אַ לעגאַלען וועג מיט די אַייגענע כּוּחַ נישט דורכפּיהרען די ענדערונג פון דער קאָנסטיטוציע. דער קלוב מוזען ווערן זיך פּערבינדעטע, און דער פּראָיעקט, וועלכער האָט געווען אַרײַנגעטרען פּיל אַוּיפערדיגענישט, וועט זיכער נישט לייכטער מאַכען דעם מצב פון ב. ב. אַוּיפער פאַרלאַמענטאַרישען באַדען.

די רעוויזיע פון דער קאָנסטיטוציע פּאַדערט ספעציעלע בעדינגונגען, וועלכע דער ב. ב. ב. קלוב בעזיצט נישט אין סיים. דער פּאַרשלאָג וועט ענ-דערען די קאָנסטיטוציע מוז זיין אַוּיפערדיגענישען לכל הפּחות דורך אַיין פּערטעל פון דער גאַנצער צאַהל דעפּוטאַטען; דאָס אַרײַנגעבן דעם פאַר-שלאָג מוז אַנגעקניגט ווערן מינדעסטענס מיט 15 סאַג פּריעהר, און דער בעשלוס פון סיים פּאַדערט די אַוּווענענישט פון לכל הפּחות אַ העלפט פון אַלע דעפּוטאַטען און אַ מענהייט פון צוויי דריטעל, זייערע קאָליגיאַטעס מערהייט פּאַדערט זיך אַוּיף אין סענאַט. די ערשטע צוויי בעדינגונגען האָ-רען פאַר דער סאַנאַציע קיין בעדינגונג נישט, דאָ-געבען קיין קוואַליפּיצירטע מערהייט פון צוויי דריטעל דעפּוטאַטען (296) בעזיצען זיי נישט. אַוּיף אַלואַ די סאַנאַציע וויל ענדערען די קאָנסטיטוציע אַוּיף אַ לעגאַלען פּאַרלאַמענטאַרישען אופן, מוז זי זי ווערן פּערבינדעטע אין אַנדערע קלובען.

עס שטעהט אַלואַ די פּראָגע, צי וועט זיך אין סיים געפּינען אַ גרויסע, און דאָס אַ גאַנץ בעדייטענ-דיגע, וועלכע זאל וועלען אַוּיפערשטיצען דעם פּרא-יעקט פון ב. ב. ווען די בעזעהונגען צווישען די פּראָיעקטען אַוּיפערען נישט געווען אַוּועלכע אַנגע-שטרענגטע, ווי איצט, ווען די סעסיע וואָלט פּאַר-קומען אין אַ רעהיגערע אַטמאָספּער, דאָן וואָלטען זיך זיכער געפּונען גרויסע, וואָס וואָלטען אַוּיפער-שטיצט דעם פּראָיעקט פון דער סאַנאַציע. צו פּער-שטאַרצען די מאַכט פון פרעזידענט - רעגירונג דעם האָבען נישט קיין אַוּווענענישען אַ רייה קלובען אין סיים.

די ענדעציע איז איצט, נאָך דער סאַנאַציע, דער שטאַרקטער קלוב, און ווערט בעטראכט אַלט „פּרעסענדענט אַוּיפער טראַן“, רעכענענדיג זיך מיט דער מעגליכקייט צו קומען אַמאַל צו דער מאַכט, וועט די ענדעציע וואָרשיינליך זיין פאַר פּערשטאַר-קען די מאַכט פון פרעזידענט און פון די אַויספּיה-רענדע קערפּערשאַפטען. פאַר דער ענדעציע וועט דאָס זיין נאָר לייכט דערפאַר, ווייל דער פּראָיעקט פון ב. ב. איז לגמרי נישט געגען איהרע מלוכה-פּרינציפּען און איז אין פּערליך מיט דער אַלטער קאָנסטיטוציע פּיל רעאַקציאָנערע.

אַוּיף אַרום קאָן די סאַנאַציע ביים ענדערען דאָס גרונד-רעזען פון דער מלוכה רעכענען אַוּיף דעם רעאַקציאָנערען עלעמענט אין סיים און אין דער געווענליכער סאַנאַציע - אַוּיף דער נאַראַדאָוע דעמאָ-קראַציע.

## נייער יודישער פארשלאג וועגען האלענדא-רעפארם אויסגעארבייט פון א יודיש-דייטשען טריבטשמעלער

פּלעצער, קוואַליפּיצירטע אַרײַנגעטרען, סוף-יאָהרען א. א. ו. דער אַנהייב פון קוואַליפּיצירטע וואָלט זיך צום סוף פון 23-יעהרונגען פּעריאָד אר-בערגערקום פון מיטן מאַי אַ דער אַפּט-קאַלעסטר-רעגערונג פון מיטן אַפּריל, ה' ילבערשאַץ האָט דעריבער אַוּיפערשטיצט אַ פּראָיעקט פון אַ צוויי-וואָכיגען אַיבער-פּעריאָד יעדע 11 יאָהר, וואָס ער לויבט אַוּיפערשטיצען די בעזעהונגען זייטען פון אר-בער-חדש יעדע 22 יאָהר.

לויט דער מיינונג פון ה' ילבערשאַץ דאַרפּען די יודישע קריזיס, וואָס וועגן פּראַינטערעסיס אין דער סטאַביליטעט פון שבת, פּערשיידענען די קאָנצעפּציע פון אַיבער-וואָך, עווענטועל פון 3-וועכענליכען אַיבער-פּעריאָד.

די ריכטיגקייט פון דעם פּראָיעקט: די הויפט-מאָטיווען, וואָס ווירקען פאַר אַוּיפערירען דעם קאַלענ-דאַר-רעפּאָרט, טראַגען אַ ווירטועלליכען קאַמפּאַ-טער. ביים אַוּיפערשטיצען נייע פּראָיעקטען פון יו-דישען צד, וואָס זאָלען קענען רעכענען אַוּיף ער-פּאַלג, דאַרף מען זיך רעכענען מיט די ווירטועלליכע-ליכע אינטערעסען. פון דעם שטאַנדפּונקט איז דער-בער נישט צוועקמעסיג, אַז די יודישע קריזיס זאָלען פּערשיידענען דעם פּראָיעקט, וואָס שטיצט זיך אַוּיף דער אַיינפּיהרונג פון אַנאַיב-ער-חדש, יעדע 22 אַדער 23 יאָהר, ווייל דאָס דערוווייטערען דאָס קאַ-לענדאַר-יאָהר פון אַסטראָנאָמישען יאָהר רופט אַ-רויס גרויסע ווירטועלליכע שוועריגקייטען און שאַדענס. אַזאַ רעפּאָרט וואָלט אַרײַנגעפּיהרט פּיל אַוּיפערדיגע און די געשעפּט-סעקטאָרען, פּערקוהר-

ה' י. ע. (י'א) דער יודיש-עסטריווישער שריפט-שטעלער מאַרקס זילבערשאַץ, וועלכער האָט שוין אין פּאַריז אַוּיפערשטיצט אַ קאַרעספּאַנדירט מיטן פעלקער-בונד און מיטן פּערשטאַרבענעם לויטען וואָלף ווע-גען דער קאַלענדאַר-רעפּאָרט האָט איצט אַוּיפערשטיצט ביים אַ נייעם פּראָיעקט וועלכען ער האָט אַיבער-געשטיצט דעם פעלקער-בונד.

דער דאָזיגער פּראָיעקט וועט גענומען ווערן אין אַכט דורך דער סאַדער-קאָמיטע, וועלכע גרייט צו מאַטעריאַלען צו דער זענען פון דער טראַגויט-און קאָמוניקאַציע-קאָמיטע ביים פעלקער-בונד, וואָס וועט אַוּיף איהר אַקטאַווע-סעסיע בעטראכטען די פּראָגע וועגן קאַלענדאַר-רעפּאָרט.

אין אַ געשפּרעך מיטן י'א פּאַרשטעהער דאָס ה' זילבערשאַץ אַוּיף פּאַלענדען אופן אַיבערגעגעבען

## אספת הנבחרים פאדערט אריינצולאזן זשאבאטינסקי קיין א"י

רויטווינג פון ה' וול. זשאבאטינסקי און פּאַדערט ערלויבען איהם צוריקקומען קיין ארץ-ישראל.

פאַרגעשלאָגען, אַז די אספת-הנבחרים זאל זיך וועג-דען צו דער רעגירונג מיט דער פּאַרערונג, אַז זי זאל אַיבערנעמען די אַוּיסצאהלונג און פון געוונד-היינט-ווערען, הן פון ערציהונגס-וועזען.

ירושלים (י'א) אַוּיף דער סעסיע פון דער אספת-הנבחרים אין אַרײַנגעטאָנען גע-אָרען אַ פּאַרשלאָג, אַז די כנסת-ישראל זאל אַיבערנעמען פון דער יודישער צענטער די אַוּיסצאהלונג פון די געוונד-היינט-אויסטיטוציעס אין א. א. א. צווייטער פּאַרשלאָג האָט פּאַראַסיטווערען, אַז אַוּיף דאָס העב-רעאישע שוויצען זאל אַיבערנעמען ווערן פון דער יודישער אַגענץ. די רעוויזיע-טען האָבען

## „קאמוזעט“ פערקלענערט די סובסידיעס פאר יודישע האלאניעס אין אוקראינע

קאַלעניעס, וועלכע וועגן דורך איהר ביז איצט געשטיצט געוואָרען, די סובסידיעס שטרייכונגען וועגן אין דער ערשטער רייה נוגע די יודישע קאַלעניעס אַוּיף אוקראַינע, דער „קאַמוזעט“ האָט מיטגעטיילט רען דורך דער אוקראַינישער רעגירונג.

מאָסקווע (י'א) צוליב דעם דעפּיסיט פון 2 און אַ האַלב מיליאָן רובלע אין ברושעס פּונענעט ראַלען „קאַמוזעט“ האָט די געווענליכע בעשלאָגען צו קירצען איהרע סובסידיעס פאַר אַ רייה יודישע

מאָסקווע (י'א) 2 שלחים פון בעטרא-לען „קאַמוזעט“, וועלכע וועגן דעליגירט געוואָ-רען אין בעטרא-לען, כדי אַוּיסצופאַרשען די לאַגע פון די דאַרטיגע יודען, האָבען מיטגעטיילט, דאָס אין דער סאוועטישער רעפּובליק אַוּיפערשטיצט טאן לעבען איצט 9000 יודישע משפּחות. פאַר דער מלחמה וועגן די דאַרטיגע יודען געווען הויפט-בעליך באוועל-און לעדער-סוחרים. איצט פּערנעמט זיך 65 פּראָ. פון דרי יודישער בעפעלקערונג מיט האַנד-ווערק, 15 פּראָ. מיט האַנדעל, 10 פּראָ. מיט לאַנד-ווירטשאַפט און אַנערץ 10 פּראָ. זענען בעאַמטע, עס ווערען איצט געמאַכט די ערשטע פּרובען אַרײַ-צוגייען די יודען אין דער אינדוסטריע. אין סאַמאַר-קאַנד האָט דער „אַזעט“ געעפענט אַייניגע פאַבריקען, וועלכע האָבען זיך אַבער פּערוואַנדעלט מעהר אין האַנדעלס-אַנטערנעמענען. זייט 1927 ווערען גע-מאַכט פרובען צוגעציען די אַוּיפערשטיצונגען יודען צו לאַנדווירטשאַפט. ביז איצט אַבער וועגן די רע-וולטאַטען גאַנץ בעשיידענע, אַייניגע געשאַפענע קאַלעקטיווען וועגן זיך צופאַלען.

די בעטראלע פון „קאַמוזעט“ האָט זיך גע-פּאַרשלאָגט פון אַוּיפערשטיצטען פּערלאַנג-פּאַכטאָן. ער האָט זיך קוגה שם געווען אין סאוועטיש-פּערבאַנד בעזונדערש אַ דאַנק וויגע שריפטען פאַר דער יוגענד, אין וועלכע ער האָט פּאַפּולאַריזירט די איהרען סאוועטישע רעזשים.

## קאראניזאציע פון די יודען אין צענטראל-אזיע

ווענדעט צו דער רעגירונג פון אַוּיפערשטיצטען וועגען אַוּיסטיילען אַ געוויסען שטח אַוּיף צו קאַלעניזירען 5000 יודישע משפּחות. עס האָט זיך אַרײַנגעווינען, אַז אַ פּאַסיגען שטח קען מען געפּינען אין שבּות-דיגען קאַזאַסטאַן אַדער טאַדזשיקסטאַן. אין קירצען

מאָסקווע (י'א) די טעג האָט געפּייערט זיין 50-טען געבוירטס-טאַג-יובילעאום פּראָ. מ. וואַלפ-טאָן, אַיינער פון די דירעקטאָרען פון סאוועטישען מלוכה-פּערלאַנג „נאַסאַוואַטאָ“. פּראָ. מ. וואַלפ-טאָן איז כּלבוד זיין יובילעאום בעהערט געוואָרען דורך דער סאוועטישער-רעגירונג מיטן טיטעל „זאַסלונשאַנא יודישער-טאַג“ (פּערדינסטפּולער וויסער)

מאָסקווע (י'א) די טעג האָט געפּייערט זיין 50-טען געבוירטס-טאַג-יובילעאום פּראָ. מ. וואַלפ-טאָן, אַיינער פון די דירעקטאָרען פון סאוועטישען מלוכה-פּערלאַנג „נאַסאַוואַטאָ“. פּראָ. מ. וואַלפ-טאָן איז כּלבוד זיין יובילעאום בעהערט געוואָרען דורך דער סאוועטישער-רעגירונג מיטן טיטעל „זאַסלונשאַנא יודישער-טאַג“ (פּערדינסטפּולער וויסער)

## דומענישער העניג האראל פטראינטערעסירט זיך מיטן גורל פון א יודישער אלמנה און איהרע 5 קראנקע מינדער

בז סאַר עשט (י'א) „דימבאצא“ האָט די סע פּערפעקטליכט אַ נאַטיץ וועגען אַנעלעדער, זיטלידערען יודישער אַלמנה, וועלכע האָט נישט פּיין שום מיטלען צו ערנעהרען און היילען איהרע 5 קראַנקע קינדער. די צייטונג רופט דערביי איהרע לעזער אַז קומען צו היילן דער אונגליקליכער יו-דיסער פאַמיליע. מיט דעם גורל פון דער אַלמנה און איהרע קינדער האָט זיך פּראַינטערעסירט דער קעניג קאַראַל, וועלכער האָט דורך זיין הויז-מאַרשאַל אַוּיפערשטיקט דער אַלמנה 2 טויזענד לעי און בעפּויליז זיין לייב-דאַקטאָר צו זאָרגען פאַר די קראַנקע קינדער. דער געווענדיגער-מי-ניססער האָט זיך דעסגלייכען אַבגערופּען און צו-בעטיקט 2000 לעי און פּראַדענט אַרײַנעמען די קראַנקע קינדער אין אַייגעם פון די שטאַטישע שפּי-טאַלע.

דאס לאדזער לעבען

ברוטיגער באנדיטען-אנפאר

אויף א יודיש פאר פאלק

ביידע זענען שווער פערואוואנדעט און אנעפיהרט אין שפיטאל

פערואווא

תאריך: 17.9.1930

דינסטאג 17.9.1930

בשהייצונגס-מאסעריאלען פאר אינסעלעקטועלע ארבייטסלאזען

די אונטערשטיצונגס-אפיסילינג ביים מאניסטראט טיילט מיט, אז היינט דינסטאג וועט מען אנהייבן ארבייטסגעבען בעהייצונג טעלעאנען פאר די ארבייטסלאזע אינסעלעקטועלע, וועלכע האבען זיך פערעגיסטריט דעם 5 אין 9 פערואווא. די טעלעאנען וועלען ארבייטסגעבען ווערען אין דעקטער פון אונטערשטיצונגס-אפיס פאר ארבייטסלאזע, וואס פון 28 שיעור פולק נומער 82 פון 12 ביי 2 בייטאג. בעהייצונגס-מאסעריאלען אויף די טעלעאנען קען מען אפמינען אויף וועלכע וועלען 3 אין גאס פון 11 ליסטעפאר 107 אין די שטעטישע סקלע-דען.

מארגען-א שטרייך פון די שטעטישע אנגעשטעלטע?

(2) אלע פערואוואנען פון די שטעטישע אנגעשטעלטע האבען געטען ארבייטסגעלעזען אנהייבן זיך וועלכען זיי פארדערען אויף די שטעטישע ארבייטער און אנגעשטעלטע אז זיי זאלען מיטוואך פערשטרייקען אלס פראטעסט געגען דעם, וואס מען האט זיי אפגעזאגט אויסצוגעהלען די 13. פעבסיע.

צוזאמענפאהר פון די לייטער אין די שטייער-אמטען פון דער לאדזער וואינווארדזוטווע

(1) אונטערן פארזיך פון פרעזענט פון דער פונקט-קאמער קאביסי סקי האט זיך היינט אפגע-הויבען א צוזאמענפאהר פון אלע לייטערס אין די שטייער-אמטען פון דער לאדזער וואינווארדזוטווע, איינע צוזאמענפאהר, וועלכער קומט פאר אין לא-קאל פון דער פונקט-קאמער בעסטיילינג זיך אויך א דעלעגאט פון פונקט-מיניסטעריום - אינספיקטאר פאר אלטע אפיס צוזאמענפאהר וועלען פאר-געזעט ווערען א רייה טעכנישע פראצעדן. אין איהר בעסטיילינג זיך 30 לייטערס פון די שטייער-אמטען און ער וועט דויערען צוויי טאג.

אפטייקען היינטיגע נאכט-דיושורען

(2) קאספערקעוויטש, (וגערשער 54); שיט-קעוויטש, (קאפערניק 26); ווגדעלעוויטש, (פערטרי-קאווער 25); סאקאלעוויטש און שאט, (פשיצאד 19); פערטריקאווער 193); רייכטער און לאבאדא, (ליסטעפאר 86).

לאדזער וואינווארדזוטווע "ארט" ארי ווייטעו זאל מאנטיימל זאכאנדא 43 קונסטלעריש לייטער: משה בראדערזא. לייטער: א. בעזמאן

דייטש דינסטאג פארפול ארשטערונג פון 80 גר. ביז 3 ול. אנהייב 9.45 אונטער פראנראם נומער 4 א. נ.נ.

סרעדעל דרייע זיך

אין 2 טיילען, 12 נייע שלאגערס פאר ארבעט: (1) פארפול, (2) מייסטערס, (3) פארפול, (4) און וואקסונג, (5) ארבייטסלאזע, (6) פארפול, (7) בעלי-זיוות, (8) אויף א שטיקל, (9) דער שטיקל, (10) אויף א שטיקל, (11) סאט-פארפול, (12) ניקאט דעם שטיקל, (13) ארבעטער, (14) פארפול, (15) פארפול, (16) פארפול, (17) פארפול, (18) פארפול, (19) פארפול, (20) פארפול.

פארפול פון די שטייער-אמטען פון דער לאדזער וואינווארדזוטווע. די שטייער-אמטען פון דער לאדזער וואינווארדזוטווע זענען פארפול פון די שטייער-אמטען פון דער לאדזער וואינווארדזוטווע.

אלץ געווען איבערגעדעוהט און צעווארפען אזוי אז מ'האט געזעהן אז ס'איז פארגעקומען א גע-ראנגעל מ'האט באלד ארבייטגעווען די פארגעקומע-און די פאליציי וועלכע זענען באלד אנגעקומען אויפ'ן ארט. ביידע קרובות פונם אפאל זענען און א שווערען צושטאנד אפגעפיהרט געווארען אין שפי-טאלען: אברהם - אין פאגאנסקיס און גיטעל - אין שו. יועף.

באנקראטעז און אויסגלייכס-אונטער האנדלונגען

צושטאנד האט זיך געשעצט האט זיך געווארען צעווענדעט אין געריכט אז מ'זאל איהם ערלויבען אנצוהויבען אונטער-האנדלונגען מיט די קרעדיטארען. ער האט זיי פארגעשלאגען צו בעצא-לען 70 פראצ. פון די חובות אין פערלויף פון 2 יאָהר און צינען און קאסען.

עטליכע פרויען האט ער שוין איצט היליבט ער זיך אויפסניי התונה האבען אין ווארשא

פרויען האבען זיך צוזאמענגעטראפען און האבען זיך אויסגעוויינט אויף זייער ביטערען מזל, וואס זיי זענען אריינגעפאלען צו דעם קאנסעקעציע-סוחר. זיי האבען בעשלאסען, אז די פרוי באראנעק וועט איהם ארבייטגעבען אויף קויפער און ווען זיי וועלען פאר-רען קיין לאדז, וועלען זיי זיך אפשטעלען אין ווארשא און דארט וועט ער מוזען אפגאסן די פרוי רייטערמאן. אזוי איז עס טאקע געשעהן: שיינדעל באראנעק האט ליקוידירט דאס געשעפט אין גראד-צע, האט צוגעפונעטעלט א פאר הונדערט זאכעס, האט אריינגעטראגען פאר'ן מאן קויפער 350 זל. און ער איז בעפרייט געווארען פון טורמע.

פילדארמאניע, נארוואוויטשא 20

יודישער דראמאטישער אנאמבל. קינסטלערישע לייטונג רודאלף זאסל-אווסקי

ענדליך נאך אזוי פיל געהערען איז דאך געלונגען צו בעקומען פאר דעם לאדזער טעאטער-זאסל אווסקי קינסטלער, וועלכער האט דעם נומערען ערפאלג אין אלע לענדער - דאס איז דער ליבלינג רודאלף זאסל-אווסקי

לעזט די ווייט ריינע אנאנסען וועגען אלע ענינים זיך צו ווענדען דעם 17-טען פערואווא אין קאנסעלאריע פון סענאט פילדארמאניע צום אדמיניסטראטאר מ. זאסל-אווסקי.

Dr. med. NIEWIAZSKI ספעציאליסט פאר סיפיליס, טריפער און הייט. קראנקהייטען, בעהאנדלונג פון מענער-שוועק אנדרישעיא 5, טעל. 159-40

### סאמועל קאהן

דעם 14 ד. ה. איז פלוצלונג געשטארבען דער אונגעזעהענער בירגער און אינדוסטריעלער סאמועל קאהן.

דער פערשטארבענער איז געווען דער מיט-גרינדער פון דער פירמע, מארקס קאהן און האט זיך מיט זיין טעטיגקייט ערווארבען די אלגעמיינע אכטונג און סימפאטיע.

דער פערשטארבענער האט אונטערשטיצט אלע פילאנטראפישע אינסטיטוציעס און האט געהאט א מילהענדער הארץ אויף דעם מענטשליכען עלענד. ער האט גערן געהאלפן די אלע, וואס האבען זיך גענוצט אין א נויט. ת.נ.צ.ב.א.

### פון „ו.ו.א.“

בכדי צו בענהערן דעם 70 יערהויבען בע-גורט-טאג און פרויען-טאג פון דער ציוניסטישער עקזעקוטיווע נחום סאקאלאוו, וועט מיטוואך, דעם 18-טען ד. ה. פארקומען אין ו.ו.א. א אונגע-מיט רעפערענצן פון פרענקעל און ד"ר עלענבערג.

### פון פאלעס-אוינווערסיטעט

ביי דער ציוניסטישער ארגאניזאציע היינט 8.30 אונטער קומט פאר אין לאקאל פון דער פאלעס-אוינווערסיטעט ביי דער ציוניסטי-שער ארגאניזאציע (צענעלניאנא 4) א פארלעזונג אין דער פוילישער שפראך איבער דער געשיכטע פון ציוניזם. רעפערירן וועט ה' מ. גיזלער.

### איבערראשענדיג פראגראם

אויפ'ן געזענענונגס-קאנצערט פון חיה'לע גראבער די קינסטלעריין חיה'לע גראבער האט זי איהר לעצטען ארויסטריט אין לאַדו, וואס קומט פאר היינטיגען מיטוואך, דעם 18 פעברואר, אין „פילהארמאניע“ צוגעווייט אן איבערראשענדיגן פראגראם אויסער די בעסטע נומערן פון איהרע צוויי פראגראמען, וואס האט געשפילט אין לאַדו, וועלען קומען נאך א גאנצע רייה נייע קינדער-לידער, פאלקס-לידער, גאסען-לידער און חסידישע ניגונים, אנהויבען וועט זיך דאס פראגראם מיט 2 איינקעטערס פון י. ל. פרוץ „מוסר“ און „נאך-קבורה“.

דער געזענענונגס-קאנצערט האט פערשטענד-ליך ארויסגעווארפן דעם גרעסטען אינטערעס צווי-שען די ברייטסטע קרייזן פון דער יודישער-בז-פעלקערונג די בייזעטען זענען צו פאפולערע פרויען.

די געזענענונגס-רעדע לכבוד דער קינסט-לעריין וועט האלטען רעד. לאַזאר פוקס.

### ראדיא-פראגראם

דינסטאג, ד. 17 פעברואר  
11.58 צייט סינגל 12.05 גראמאפאן-פליטן.  
13.15 טאג-פראגראם. קינג-און טעאטער-רעפער-טאג.  
13.35 לופט-פליע-מינוט. 15.50 דייטשע און פוילישע מיליטערישע פליען.  
17.00 אונטער-וואו מיט סט. יאראש. 17.15 פארלעזונג. 17.45 פאפולערער סימפאנישער קאנצערט. 18.45 פערשי-דענעס. 19.10 קאמוניקאט פון דער לאַדו-האג-דעלס-קאמער, פראגראם אויף מאָרען. 19.25 גראמאפאן-פליטען. 19.40 רעדאקטור-זשורנאל. 20.00 צווישען זיכער. 20.15 מידעל-רעשטיטא. 21.10 ליטערארישע פרעזענטאציע. 21.15 טאג-מוזיק. רעדאקטור-פליטען פון „פאליטישע רעדאקטור“, אין דער פוילישער-קאמוניקאטען.

### זאל „פילהארמאניע“ נארוואוויטש 20

# חיה'לע גראבער

איז די בעסטע נומערן פון ביידע פראגראמען, צוזאמען מיט „מוסר“ און „נאך-קבורה“ פון י. ל. פרוץ. בילעטען צום פרייז פון 1 בוי 4 זל. אין קאסע פון פילהארמאניע.

## פון א פרענענדער פלי מיט בענוזי אנגעציינדען זיך 3 מענשען פערבייגעהער האבען די שרפה איינגעלאשען

(א) בעכטען פארמיטאג האט זיך אין טאק-טובקע 81,629 וועלכע איז געשטאנען אויף פריי-הייט-פלאץ פאר נומער 11 אנגעצוינדען א כלי מיט בענוזי, דער שאפער קאזאלסקי האט געכאפט די בלעכענע כלי מיט בענוזי און זי ארויסגעווארפען פון דער טאקטובקע אויפ'ן טראַטנאר.

דער בענוזי האט בעשפריצט דעם פערבייגעהענען דען הערשעל בערקאוויטש, 47 י. אלט. (קאמעינא 5) און דעם 22-יערהריגען משה גינצבערג פון אָזאר קאָו. ביידע זענען ארומגעכאפט געוואָרען פון פלאַ-מען. בערקאוויטש האט אָנגעהויבען שנעל זיך

זונטאָג אַרום 1 אַ זיגער ביינאכט איז די פאָ-גאָטאוויט פון דער קראַנקע-קאָסע אַרויסגעוואָרען געוואָרען צו פראַנצישען גלאַזשניגסקאָ אַ דינסט, פון דער 6 שערפיען-גאס 14. דער דאָקטאָר האָט פּעסטגעשטעלט אַן גלאַזשניגסקאָ האָט ערשט גע-פּוירען אַ קינד און האָט איהר געטרעטען וואו עס געפינט זיך איהר קינד. גלאַזשניגסקאָ האָט געליי-קענט. דער דאָקטאָר פון דער קראַנקע-קאָסע האָט דאָן וועגען דעם פּאַל מיטגעטיילט אין דער פּאַ-ליציר-קאָמיטאָראַט ס'איז פאַרגענומען געוואָרען אַן אויספאַרשונג און די פּאַליצאָנטען האָבען אין קלאַ

## א פערברעכערישע מוטער

זעט אויף 6. שערפיען 12 דעהערס אַ קולעל פון אַ קינד, מיהאט געשיקט גאָך די פּייערלעכער, וועלכע האָבען דאָס קינד אַרויסגענומען. אויפ'ן קערפערל האָט מען געפונען שפורען פונם קלאַפ, וועלכען ס'האָט בעקומען ביים אַראַפּפּאַלען. מ'האָט עס אָפּגעפיהרט אין שטעטישען פּינדעל-הויז, דאָס קינד איז געוואָנד. גלאַזשניגסקאָ איז אין אַ שווערען צושטאַנד אָפּגעפיהרט געוואָרען אין שפיטאַל און נעבען איהר איז אַוועקגעשטעלט געוואָרען אַ פּאַלי-ציר-וואַך.

אין פעברואַר 1929 איז אין פּאַפּיאָניץ אויף אַ פּערוואַלונג פון שוטער-צען אַרומגעטרעט גע-וואָרען דאָס אַזויכפיהרען דעם פּערקויף פון צעהן מאָרג באַדען וואָס געהערען צום צען. צו דער קאָ-מיטע וועלכע האָט דעם פּערקויף אַזויכפיהרען האָבען געהערט יוזעף האַלוועג, באַלעלאַוו באַקעס, יוזעף געמבאַרסקי, לוציאַן וועואַלי און אַנטאַני קאָ-וואַלסקי.

## פאר מיסברויכען ביים פערקויפער צעד-פערמעגען בעהומען איהר טורמע

וואָרען, אַן די קאָמיטע איז בעגאַנגען מיסברויכען און אַן דער הויפט-שולדיגער דערביי איז קאָמיטע-אויפ'ן זייטע ווי ס'איז אין דער הויכליכקייט דעהאלטען געוואָרען.

די פּאַרשטעלונגען קומען פאַר פּרייטאָג ד' 20 שבת, 21 זונטאָג ד. 22 פעבר. 9 אָווענד אין „הומיר“.

### בילדער-אויסשטעלונג

אונזער בן עיר מ. ד. גאָטליב האָט זיך שוין קונה שם געווען מיט זיין אייגענאָמיגער בילדער-אויסשטעלונג אין לאַקאַל פון נעו. „סאָף-אַג-דזשעיאָ 1. זינט די אויסשטעלונג איז אָפּען האָבען זי בעזוכס פיל חשויב'ע געסט און אַ גאנצע רייה אויסשטעלונג אַ צופרידענער, אויסדריקענדיג אַנטער-אויסשטעלונג דעם קונסטלער ס'זענען שוין פּערקויפט געוואָרען אַ טייל פון די אויסשטעלענע אַרבייטען און פיל רעפּראָדוקציעס. די אויסשטעלונג וועט אָפּען זיין ביז דעם 10 טען מערץ יעדען טאָג פון 10 מריה ביז 10 אָווענד.

### לעצטע פארשטעלונגען

פון דער „יודישע טעאטער כטוריע“ אין „הומיר“ די „יודישע טעאטער-סטודיע“ אין „הומיר“ וועלכע האָט שוין בעוויזען דורך דער קוואַר צייט פון איהר עקזיסטענץ צו דערווערבען זיך די סימפאטיע און אַנערקענונג פון בעסערען טעאטער-עולם, מיט די אויפפיהרונגען פון שלום עליכ'ס. די גאַלדערבער און י. ל. פרוץ, אין פּאַליש אויף דער קייט וואָס ווערט געשפילט ביי אויס-פּערקויפּטע הייזער און מיט'ן גרעסטען ערפּאָל, האָט צוליב די אַר-ברייטונג פון אַ נייער גרויסער פּרעמיערע בעשלאָסען צו געבען די לעצטע דריי פארשטעלונגען פון שלום עליכ'ס האַרציגע קאָ-מעדיע, די גאַלדערבער.

### מוזיקאלישע נאטיצן

האנצערטען פון דער וואך אין דריטען סימפאניע-קאנצערט האט זיך אונז פארגעשטעלט בראַנסלעוו וואַלעסאָטאַ אלס דיריגענט און זלאטקא באַלאַקאוויטש אלס סאָלויסט. ה' וואַלעסאָטאַ איז א רוסטינער דיריגענט, וועל-כען מען קען אַנטוויצען די קאָמפּליצירטסטע פּאַר-מיטורע, אָבער נאָך דאן ווען ער וואַלט געהאַט די מענליכקייט מעהר פּראָצען אָפּצוהאַלטען. ס'איז געשטירען אַנאַרקעסער, איז ער נישט אימסטאַנד, מיט זיין אויספאַסונג און אינטערפּרעזאַנטע פון די בעקאַנטע „מאַרסע אַקאָ“ פון נאַסאַוויט. ווי זיין אונפּרעזיעזע בעגלייטונג צום פּיערל-קאָנצערט

### הוינט און פאלג טעג!

פילם פאַר אלע. מייסטער-ווערק, וואָס איז אַנאַפּעל צו די מענטשליכע געמיהלעך און א איז טרויעריגע דערפּאָרהונג פאַר דער גענעווערטיגער קולטור און ציוויליזאציע א.נ. שעהניקייט פון דער נאַטור, ליבע און לעבען פון די איינוואוינער פון די וואונדערבארע און סאָרגיגע אינזלען פון די מיטעל-ענדישע ימים-הים דאָס איז דער פּאַרטי, אויף וועלכען ס'וועט זיך די שעהנע געשיכטע פון דעם דאָזיגען פּילם. אין די הויפט-ראַלין: געכטער פראַגראַם: „קוליסען פון דער מאַדע“ אין די הויפט-ראַלין: MARJA CORDA i HARRY LIEDTKE

### בעריהמסער פראנצויזישער פיאניסט

אַלפּרעד נעלמאַ אין לאַדו דער בעריהמסער פראנצויזישער פיאניסט וויטאָז אלטער נעלמאַ, וועלכער ווערט פּעררע כענט פאַר איינעם פון די גרעסטע פּיאַני-מייסטער פון דער וועלט, קומט קירצליך קיין לאַדו און וועט אויפטרעטען דעם 26 פעברואַר אין פּילהאַר-מאָניע זאָל.

### בעשטעטיגט דעם טאָריף פאַר הוימענהערער

(א) אין יוני האָט די אינדוסטרי-אפּטיילונג ביים פּאַרלאָמענט פּעסטגעשטעלט א טאָריף פאַר קוימפּעקערע. דערביי האָט ער זיך גערעכענט מיט דער מיינונג פון שטאַט-ראַט, האַנדווערקער-קאָמער און האַנדעלס-קאָמער. גענען דעם דאָזיגען טאָריף האָט דער פּערבאַנד פון די הויז-בעוויזער פּעראַיינען דערלאָנגט אַ רעקאָרד. דער רעקאָרד איז דורך דער הויז-וואַרדנטווע אָפּגעוואָרפען געוואָרען. דאן האָבען זיך די הויז-בעוויזער געווענדעט מיט אַנאַקלאָגע צום האַנדעלס-מיניסטעריום. איצט האָט דאָס האַנדעלס-מיניסטעריום דעם רעקאָרד אָפּגע-וואָרפּען.

### געשיאסען דעם ספּעראַנאַ-פּעראַייז „לאַפּאַראַ“

(2) נעכטען איז אויף זאַכאַניא 66 געשלאָ-סען געוואָרען דער ספּעראַטיסטען-פּעראַייז „לאַ-פּאַראַ“ וועלכען ס'ווערט פּאַרנעוואָרפען, אַז דאָרט אַרעט געפיהרט אַ קאָמוניסטישע טעטיגקייט. נאָכו אַזויכפיהרען אַ רעוויזיע איז דער לאַפּאַר פּערהאַמט געוואָרען.

### אפגעשפאלטענע כ.ד. פּעראַייניגען זיך מיט די לינקע נ.פ.ר.

(א) פאַר די וועהלען צום סייס איז ביי די כ.ד. פּאַרנעקומען אַ שפּאַלונג און די ראַטמאַנשע גיטעקאָבינאָ האָט געבילדעט אַ סאָנציע-גרופּע כ.ד. איצט קומען פאַר אונטער-האַנדלונגען צווישען דער אָפּגעשפּאַלטענער גרופּע מיט די לינקע נ.פ.ר. און די פּען זאָלען זיי זיך צוזאַמענשליסען.

### זעלבסטמאָרד

(2) נעכטען איז אין שטעטישען שפיטאַל געשטאַרבען דער 63 יאָרהיטער יוזעף ניימאַן פון זערוש (נאַרוואַוויטש 1) וועלכער איז מיט צוויי טעג צוריק געצונגען זעלבסטמאָרד, אַבערשניי-דענדיג זיך דעם האַלז מיט אַ ראויר-מעסער. די ספּה פון זעלבסטמאָרד איז געווען, דאָס שלעכטע צוזאַמענלעבען מיט'ן אידעם, ביי וועמען ניימאַן האָט געוואוינט אַ לענגערע צייט.



היינט און פאלגענדע טעג! מיט קאסטען פון 2 מיליאן דאללאר! דאס בעדייטערסטע קלאנג-פילם מיט-טערוועק לויט דער בעוואוסטער-ער-צעהלונג פון Gaston Leroux א.נ.נ.

### געשפּענסט איז דער אפּערע

פּרעכטיגע קראַציע פון אוימער-געליכען מייסטער פון דער מאסקע LON CHANEY אין די הויפט-ראַלין: Mary Philbin, Norman Kerry

### דער קעניג פון די בעמלער

אָנהויב אין געזעהנליכע מער 4.30 אכטיגטע שעה זונטאג און יום-טוב 12.30 בייטאג פאַר ערע פּרעזענטאציע

### Doktor KLINGER

ספּעציאַל-אַרצט פאַר ווענער שעה היימ-אין האַר-קראַנדהייטען ANDRZEJA 2, tel. 132-28

### Kino-Teatr Spółdzielnia

40 Sienkiewicza 40 אָנהויב פון די סעאָנסען אין געוון, טעג 4 נאַכט, שבת, זונ-טאָג און יום-טוב 2 נאַכט. לעצטער טעאָטע 10 אָווענד אויפ'ן טעאָטע זענען די פרויען פון אלע פלעצער 60 גר.

# ווייסע שאטעלס

RAQUEL TORRES i MONTE BLUE  
MARJA CORDA i HARRY LIEDTKE

# טעאטער, קינא און מוזיק

## וועכענטליכע אפטיילונג

יצחק איזאקסאן.

### טעאטער א מאל און היינט

(א ביסעל טעאטער-געשיכטע, לויט פערשידענע קוועלער)

1.

קליין אין שטח איז גריכענלאנד: היינט צו טאג א מינדערוויכטיג דרום באלקאניש לענדל בייט מיטעלענדישען ים. אבער ווען מ'הויבט אן קלעהרען די דעם, הויבטן גלייך אן צו שוועבן פאר די אויגען ריווען: דער מארטי-פילאָפּאָ אקראט, פלאטאן, אריסטאָ, האַמער, די אומפער-גלייכליכע סקוּפּטאַרען פּאַרטיקעלעלעס און פּידיאס און נאך און נאך; און די קליינע גריכענלאנד ווערט גרויס און מעכטיג.

אויך די דראַמע, דער טעאטער איז דאָרט געבוירען געוואָרען לערך צוויי מיט פינף-און-צוואנציג הונדערט יאָהר, און פון דאָרט האָט ער זיך צושפּרייט איבער דער גאַנצער וועלט.

ווי די איבעריגע פּרימיטיווע פעלקער מלע-בפן אויך די גריכען פּיערען יעדעס יאָהר די צייט פון מרהלינג און די צייט פון שניט. אין דער צייט פון די דאָזיגע ימים טובים פּלענען זיי פּרענגן קרבנות, טרינקען און טאַנצען לכבוד דעם גאָט באַקוס, דעם גאָט פון וויין, פּלאַנצונגען און פּרוכטבאַרקייט.

אין מרהלינג פּלענען זיי אויסזינגען און אויסטאַנצען די הויפט-געשעהנישען אין לעבען פונ'ם גאָט באַקוס. די שפּילערס פּלענען זיך פּער-שטעלען אין ציגענער פּעל אויסצוהיילן ווי סאַמירן, וועלכע האָבען געזאַלט זיין האלב-מענט און האלב-באַק. זיי פּלענען טאַנצען ארום דעם אַלטאַר און זינגען, אויף אַזא אופן איז ענטשטאַנען די גריכישע טראַגעדיע, טראַגאָס פּעדייט אויף גריכיש א פּאַק און אָר - זינגען.

אין האַרבסט, אין צייט פון רייסען די טרוי-בפן, פּלענען גרופּעס פּרעהליכע זינגען אַרומנעהן איבער'ן דאָרף און זינגען פּרימיטיווע לידער. צווישען איין ליד און אַנדערען פּלענען דער אָנ-מיהרער פון דער קאַמפּאָניע זיך וויצלען מיט זיינע חברים. די גערעכטענסטע וויצען האָבען זיך איי-געקריצט אין זכרון און פּלענען איבערגע'חור'ם ווערען דאָס צווייטע יאָהר. פון די דאָזיגע פּרימי-טיווע וויצען און לויט דיאלאָגען האָט זיך אויסגע-קריסטאליזירט און ס'איז אויסגעוואקסען די גריכישע קאָמעדיע. דאָס וואָרט קאָמעס אויף גריכיש בעדייט פּרעהליך זיין, היליגען און אָד - זינגען.

די דאָזיגע פּאַלקס-פּיערונגען האָבען צוגע-גרייט דעם וועג פאר די אומשטערבליכע עטליכן, סאַפּאָקלען, עוויירען, אַריסטאָפּאַנען און מענא-דערען.

דער ערשטער פון די פינף האָט איינגעפּיהרט א צווייטען אקטיאָר אויסער דעם אָנפּיהרער פון כּאָר און האָט אַזוי ארום מגלייך געמאַכט דעם זינלעך, אָדער די דראַמאַטישע פּאַרם. פּאַר'ן אקטיאָר האָט ער אויסגעטראַכט א ספּעציעלען לוקסעריעזען אַנצוג, א מאַסקע, וואָס זאָל פּאַרשע-לען דעם פּאַנאַמאַטישען פּרזיך פון דעם גאָט, וואָס ער האָט געשפּילט אין כּדי ער זאָל זיין העכער פּון אַלע מענטשן ווי ס'פּאַסט פּאַר א גאָט, האָט ער איהם אָנגעטון הויכע, הילצערנע שייך קאַנטור-בפן. סאַפּאָקלע האָט נישט געלעגט קיין גרויס גע-עס איז אויס פון דרוק אַנ'איינטערעסאַנטער בוך, א וויכטיגער דאָקומענט ווענען דעם יודישען טעאטער, דער לעקסיקאָן פון יודישען טעאטער, אין דערזייט איז גרויס דער ערשטער באַנד. אין עטליכע מאָנאַטען ארום וועט ערשיינען דער צווייטער.

נישט וועניגער ווי 12 הונדערט ביאָגראַפֿישע געפונען זיך אין דעם ערשטען באַנד, זיי הויבען זיך אָן מיט נעמען, וואָס זייער ערשטער בוכשטאַב איז "א" אין ענדיגען זיך מיט נעמען, וואָס זייער ערשטער בוכשטאַב איז "ח". דער לעקסיקאָן ענט-האַלט אין זיך, אויסער ביאָגראַפֿיעס פון שוישפּי-לער, וואָס האָבען ווען געשפּילט אויף דער יודישער ביהנע - אפילו פאַר גאָלדאַרענ'ס צייטען - אויך די געשיכטע פון גאַנצע טעאטער-גרופּעס און טרופּעס.

אויסער דעם געהען אין דעם בוך אריין לעב-גערע אפּהאַנדלונגען (פּאַנאַגראַפֿיעס) ווענען בערער-בראָדער, ווערוועל זבאָרזשער, אברהם גאַלדאָווען, יעקב גאַרדין, זושיקאַב פּ. אַלער און אַנדערע וויכטיגע פּערזענליכקייטען פון דעם יודישען טעא-טער. אין דעם לעקסיקאָן וועט דער לעזער אויך געפינען א צעזעל פון אַלע פּיעסען, וואָס זענען ווען געשריבען געוואָרען און ווען געשפּילט גע-וואָרען אויף דער יודישער ביהנע.

שױן פון דעם אַליין קאָן דער לעזער פּער-שטען, וואָס פאַר א וויכטיגער בוך עס איז דער לעקסיקאָן.

עס איז אויס פון דרוק אַנ'איינטערעסאַנטער בוך, א וויכטיגער דאָקומענט ווענען דעם יודישען טעאטער, דער לעקסיקאָן פון יודישען טעאטער, אין דערזייט איז גרויס דער ערשטער באַנד. אין עטליכע מאָנאַטען ארום וועט ערשיינען דער צווייטער.

נישט וועניגער ווי 12 הונדערט ביאָגראַפֿישע געפונען זיך אין דעם ערשטען באַנד, זיי הויבען זיך אָן מיט נעמען, וואָס זייער ערשטער בוכשטאַב איז "א" אין ענדיגען זיך מיט נעמען, וואָס זייער ערשטער בוכשטאַב איז "ח". דער לעקסיקאָן ענט-האַלט אין זיך, אויסער ביאָגראַפֿיעס פון שוישפּי-לער, וואָס האָבען ווען געשפּילט אויף דער יודישער ביהנע - אפילו פאַר גאָלדאַרענ'ס צייטען - אויך די געשיכטע פון גאַנצע טעאטער-גרופּעס און טרופּעס.

וויכט אויס'ן כּאָר, ער האָט איינגעפּיהרט א דריטען אקטיאָר און האָט דורך דעם געמאַכט אינטערעסאַנ-טער די דראַמע עוויירען אָבער האָט מער פאַר די ערשטע צוויי אויפגעטון פאַר'ן ספּאַטער ווייל ער האָט פאַר זינע העלדען נישט גענומען קיין נעטער, ווי אויך נישט קיין מיטגלעגנישע פּיגורען נייערס איינפאַכע בשר ודם'ס, מענשען וואָס זענען נישט העכער אין וואַקס ווי הויך אין זייערע כאַראַקטערען, אין מעלות און חסידנות פון זייערע מיטמענשען. ער איז געווען אזוי צו זענען, דער ערשטער רעאַליסטישער דראַמאַטורג.

פּאַרזעלע מיט סאַנעדריע האָט זיך אויך ענטוויקעלט קאַצערע, תּחילת הילאָנעקעס אין צייט פון רייסען די טרויבען, תּחלות און פּאַראַדיעס און נאָכדעם דער געניאלער סאַטיריקער אַריסטאָפּאַן מיט זיינע קאַמעדיעס, די כּמאַרעס' און די זשא-באַס. פון מענאָדערען זענען צו דער אַיראָפּעי-אישער וועלט בלויז דערגאַנגען פּראַגמאַטען און לאַטיינישע אַדאַפּטירונגען.

### א וויכטיג בוך וועגען יודישען טעאטער און וועגען יודישען שוישפּילער

#### לעקסיקאָן פון יודישען טעאטער

דער רעדאַקטאָר זינער, זלמן זילבערצווייג, האָט פּלענען יאָהר צייט געזאַמעלעט די מאַטעריאַל פון דעם בערייט אַנ'ערך 12 לענדער.

עס איז געווען אַ שווערע, אַנ'איינגעהויער שווערע אַרבייט, מען דאַרף אָבער גלייך אַנוויי-זען, אַז זילבערצווייג האָט מיט זיין אַרבייט זיך געשאַפּט א גרויסען היסטאָריש-קולטורעלען פּערזענלעך.

דער דור, וואָס האָט בייגעוואוינט דעם גע-בורט פון דער יודישער ביהנע, האַלט שוין ביים פּערשווינדען טעאטער, איבערהויפט יודיש טעא-טער, איז, אזוי ווי די געזעלעכע פון בעדאָוואַנער, געבויט אויף זאַמל, עס בלייבען נישט קיין שפּירען, אַלץ ווערט שנעל פּערזענלעך און פּערמאַנעט. דער לעקסיקאָן פון יודישען טעאטער איז א מגילה פון דעם, וואָס איז געווען.

איהר בעלעטער דעם בוך פיל מיט ערשטלי-כע, נונג, איהר העט געמיינט, אז איהר ווייסט, דאכט זיך, אַלץ, וואָס עס איז דאָ צו וויסען וועגען יודיש טעאטער - וואָס אַזעלדען איז געווען דער טאַטע; פאַר איהם און אין זיין צייט האָבען די בראָדער-זינגער און די, גרעסער זינגער אַבוורט די יודישע מאַסען. איהר ווייסט וואו מען שפּילט יודיש טעאטער און וואו יודיש טעאטער טאָר קיין פּוס נישט אַריינשטעלען. איהר ווייסט אַלץ...

איהר טעמאַטיק גאָר אין, היינט-פּראַבלעמען, גאָר אין, איצט'ס קאַנסליקטען, טעאטער-קונסט קען זיך כּער וויסן בענוצען מיט אַ טעקסטי-דראַמע, מיט אַ פּושקין-אַפּערע, צי מיט אַ שלום-עליכע-פּיעסע, זי דאַרף עס, אָבער, אינטערפּרעטירען און איבער-שמעלצען אין אַ בייער מאָדערנער, היינצטייגער פּאַרם. פאַרם - דאָס איז דער עיקר. אין אַלע קונסטען און אויך אין טעאטער קונסט.

דער, הַבּימָה-קאַלעקטיוו איז געווען דער ערשטער, וועלכער האָט זיך פּערמאַנעט אַרױף אַנ-געטען יודישען נאַציאָנאַלען טעאטער. אַ טעאטער מיט אייגענער פּאַרם, מיט אייגענער לובשיים, טיף גאַנצאַנאַל, אַרנאַציאָנאַל און עכטע יודישע כאַרם. אויך דער יודישער קאַמער טעאטער און מאַס-קווע האָט זיך פּערמאַנעט אַרױף אַ בייער, עכט יו-דישער טעאטראַלער פּאַרם.

הַבּימָה און דער יודישער קאַמער טעאטער האָבען געשאַפּען אַ גייע, הערליכע עפּאַכע אויס'ן געבויט פון דער יודישער טעאטער-קונסט, פון דער טיפּעניש פּונ'ם יודישען לעבענס-שטייגער האָבען זיי אַרױסגעצויבערט אַלע די דאָזיגע ספּעציעלישע אייגענשאַפטען, וועלכע בעשטימען דעם פרזוף פון אַ פּאַקל. זיי האָבען אויסגעלעבט דעם גאַנצען גרוי-טען, ריכטיק אַזער פון יודישע נייגונג, פּאַלקס-ווערט-לען, מאַטיווען, מיטן, זשעסט, קנייש, תּנועה, הערלי, דריי, - און געשאַפּען פון דעם אַ וואַנ-דערבאַרע אַזאַרמאַניע. מאָדערנער יודישער טעא-טער איז שוין איצט אַ סינטעז פון אַלע יודישע קונסט-צווייגען; פון וואָרט און קלאַנג, פּאַרם און מימיק, ליכט און צעוועגונג.

ה. ג. נאמליב.

### די גאַסטראָלען פון רודאַלף זאַטלעוואָסקי אין לאַדז

הויבען זיך אַן פּריימאַר, דעם 20 ד.ח., רודאַלף זאַטלעוואָסקי גאַסטראָלען אין לאַדז האָבען אַז סטרוקטור דעם געהעריגען אינטערעס צווישען די ליבה'ער פון יודישען טעאטער. רודאַלף זאַטלעוואָסקי איז די קרוין פון יודיש-טען טעאטער, איינער פון די גרעסטע אַרטיסטען, איינער פון די, וועלכער האָט דערהויבען דאָס יו-דישע טעאטער אויף אַ וואָר הויכער מדרגה, דער רעפּרעזענטאַט, וואָס זאַטלעוואָסקי האָט צוגיבויט פּאַר לאַדז געשענען פון די בעסטע יודישע און אי-רופּ-אישע פּיעסען, וועלכע רודאַלף זאַטלעוואָסקי האָט מיט דעם גרעסטען ערפּילג געשפּילט אויף זיין לעצטען קינסל-ריש'ן טרונען.

זאַטלעוואָסקי קומט קיין לאַדז מיט זיין אייגע-נער טרונען, אין וועלכער ס'געפינען זיך די אַר-מיסטען ליב שרמיטליכע, שלמה נאַסיאָוואָ, ריי-זענבערג, האַמבורגער, כּיבוירעוואַ א. א. וו. דעם טעאטער וועט אָנגעפּיהרט ווערען דורך דעם בעקאנטען טעאטער-פּאַכטן משה זאַנבערג.

### ווייסט איהר ווער עס איז איצט דער עלטסטער יודישער אקטיאָר אויף דער וועלט?

ווייסט איהר, אז נישט איין גאָטער אקטיאָר האָט געשפּילט יודיש טעאטער און זיך ערוואָרען א נאַמען אויף דער יודישער ביהנע?

פון לעקסיקאָן דערווייט איהר זיך, אז אין קאַנסטאַנטיןאָפּאָל איז אַמאָל געווען א היבשער יודישער טעאטער-צענטער, יעדעס יאָהר האָבען דאָרט יודישע טרופּעס געשפּילט מאָנאַטען לאַנג. איצט איז די שטאָט מען אין עלואס און לאַטערי-געווענען צו קריגען א קאַפיט פון דער הויכער-טען פון דעם קינסטלער, ווי אין דעם פּאַל פון גאָד-פּאַדען, גאַרדין און אַנדערע, מאַכט בילרע האָט ער געזונגן אויף מעדאַליאָנען, וואָס אַקטריסטע האָבען ביי זיך געהאַט.

אַפּט האָט אַנ'אַקאַזישע, נישט וויסנדיג, וואָס אזוינס אַ לעקסיקאָן איז, צווייטע וואָס פּל פּו דאַרף עס, פּערזענליכע זילבערצווייג און אַלע סלעכטעס און נישט געוואלט טרויען איהם דעם מידעליאָן. האָט ער געמיינט זי געהען מיט זיך צום פּאַסאַ-נאַפּער אין געהען א פּאַסאַנאַפּיע פון דער פּאַסאַנאַפּיע אויס'ן מידעליאָן.

זילבערצווייג וואָלט זיין הלום צו שאַפען דעם לעקסיקאָן אפּשר קיימאַל נישט ג'קונט פּער-וויקליכען, ווען קיין פּאַלעסטינע, וואו ער האָט דאַמאָלס געוואוינט, קומט נישט דער רעדאַקטאָר פּון, סאַרווערסט, אב. קאַהאַן, זילבערצווייג האָט אַרױף גאַסט זיך מודה געווען, אַז ער האָט געזע-מלט סאַטעריאַלען פּאַר אַ לעקסיקאָן און קען זיי נישט פּערזענליכען, קאַהאַן האָט איהם געמיינט און געראטען קימען קיין ניו-יאָרק. דעם זעלבען ווינטער איז זילבערצווייג אָנגעקומען קיין ניו-יאָרק און קאַהאַן האָט איהם געשטעלט אין פּערזענלעך מיט ר. נוסקי, דירעקטאָר פון דער אַקטיאָרען-נייאָן אין ניו-יאָרק, אויסערדעם האָט דער רעדאַק-טאָר פון, סאַרווערסט, גענועבן זילבערצווייג די געלענע הייט צו שרייבען פאַר'ן, 5, רווערטס.

דאָס וואָס איהם גענועבן די מאַטעריאַלע מיטלען אויף דוכוּסטופּען זיך דא און צונעמען זיין פּראָי אין קינדער אין פּאַלעסטינע.

נוסקי האָט זילבערצווייג געשטיצט אין דער יניאָן אין דער סוף איז געווען, אַז די אַק-טיראַרען האָבען בעלעאַסען אַרױסגעגעבן דעם לעקסיקאָן. א קאַמיטעט איז ערוועהלט געוואָרען אויף אָנצופּיהרען די אַרבייט.

פאַר דער צייט זענען 12 און א האלב טוי-זענד דאָלאַר געזאַמעלט געוואָרען. עס קומט דער אַקטיאָרען-נייאָן און גרויסער קאַמפּלימענט פאַר שטיצען די אַרבייט אין, ניד-מזרח, פאַר נישט זאָיען קיין דפּזאָ ווי אזוי צווא-גענושטעלען דעם ווערן.

עס איז א בוך וועגען אַלע יודישע אַקטיאָרען אויף דער וועלט וועלע פון אַלע דוילז. בלויז ווענען די, וואָס זענען שוין פּוים, ווערט אין פּעק-סיקאַן געגעבן אַנ'אַשצונג, די ליבענס פון די לעצטדיגע שוישפּילער ווערען איבערגעגעבן זאַכליך, אַלס פּאַסען.

ה. עתרענרייך.



**ZACHĘTA**  
 קינא-טעאטער  
 26 זגערזשער 26  
 היינט און פאלנענדע מען!  
 גרויסער דאפעלער שלאנער-פראגראם  
 1) **די מזרח-בלום**  
 רעאליזם דורכ'ן שפער פון דער גבור אין קיימער.  
 אין די הויפט-רולן:  
**JAQUE CATELAINE I CLADIA VICTRIX**  
 2) **אין די נעגער פון אזיאטען**  
 גרויסער סענאט. פילם פאטירונג בעת דער כינעזישער רעוואלוציע.  
 אין די הויפט-רולן:  
**William Haines, Anita Page**  
 בעקליכענער ארקעסטרא אינטער דער לייטונג פון ה' סטעפאנאסדי  
 אנהיים פון די סענאטן: אין בען. טעג 4 נאכט. שבת, זונטאג  
 און יום טוב-12 א זינגער בייטאג. דער זאל איז גוט בייזשט.

**שווערע געזונט**  
**שניידער-געזעלעך**  
 אין האנד-נייהערנס  
 זייען זיין גרויסע, צו  
 ציפארן פרייהייטס-  
 פלאץ 6 ביי האליש  
 א קוואליפיקאציע  
**ריכטע ווער**  
 ווערט פון בעלד ווערט.  
 פרייטשטיין.  
 זערווער 17. 8921  
**שטאפערינס**  
 ווערען געזוכט  
 צעגעלינאג 59  
 ביי נייער 17. 8921  
 ס'איז נויטיג  
**א טאמבוריר-געזעלעך**  
 40 קילינסקי 40  
 ביי דאמבראווסקי.

**בעהאנטמאכונג**  
 צוליב אונזער אונגעהענגיג ווערען פון נאכט-אינדוסטריע-סינדיקאט  
 ערקויפט פון היינטיגען טאג אן אונזער  
**בענזין-סטאציע האשיצויהי 64**  
 לייכט-געדייניגטען בענזין  
**75 גראשען פאר אליטער**  
 צום-פריי פון  
 גלייכצייטיג עמפעהלען מיר אויטאמאביל-אילען אין שמירעך, ווי  
 אינלענדישע זאווין אויסלענדישע **מלט אראבאט פון 15%**  
 די בענזין-סטאציע איז סטעיג א גאנצען מעת לעת.  
 אויף פערלאנג פון די ג. אפגעהמער שטעלען מיר אן די גארזשען.  
 מיט אכטונג  
**STACJA BENZYNOWA „BENZOMIN“**  
 Al. Kościuszki 64 (róg Zamenhofa) tel. 206-57

**MIMOZA**  
 קלאנג-פילם-טעאטער  
 ul. Kilińskiego 178.  
 היינט גרויסע פרעמיערע!  
**מעכטיגער סלאנג-פילם-שלאגער**  
 וואס האט אבערשט די גאנצע וועלט  
**ליבעס-פארדע**  
 אין דער הויפט-רולן:  
**MAURICE CHEVALIER**  
 אויסערן פראגראם: קלאנג-פילם-צוגאבע  
 אין פילם אקטעליטעטען.  
 אנהיים 5.30, 7.30 און 9.15 שבת, זונטאג און יום טוב 8.30 נ"מ

**44 וויכטיג פאר מחותנים 44**  
 הויפט נישט קיי  
**מעבעל**  
 בעפאר איהר איבערצייגט איך  
 נישט אין מיין מעבעל-געזעט  
**Ch. ŁAZNIK**  
 44 גראנסקא (רלוגא) 44  
 טעל. 162-56  
 נאך ביי מיר קענט איהר קריגען מערש. מעבעל  
 שעה, גוט און ביליג  
 כשר: כליות אויך נענטע מעבעל.  
 די וואנטע, פארצען א. א. ה.  
 קומט און אבערצייגט איר: **44**

**זיכערע הילף און ארואה**  
 אהו א אפעראציע, אן בלוט, אהו א מעכער און  
 אהו בלוט-פערגריפטונג פאר קראנקע אויף הילעס פאר  
 מענער ווייבער און מינדער, פערשידענע קאליקעס  
 איז גוף פאר הוימערס און פים  
 פערלאנג אירך נישט, הייך  
 דער וויכטיג-בראך הערט גרויס  
 און ווי א מענען-קאפ, ארער שוין  
 ווי א וויכטיג-קאפ און עס פאלט שוין  
 אין דעם כוץ און דער קעמער און  
 און א גרויסער סכנה דורך פעררוען  
 די קליקעס הערט קר בראנדונג און  
 שמערבליך, ספעציעל נאכגע-היל-  
 באנדארטען אויסגעצעכענט גוט דורך  
 גרויסע וואפען ען מיט סאנע בע-  
 האנדלונג און און דעמאלט שטאפערינס.  
 דאקטאר בראנדעווינג בענזשניש ובער דעם שווערסטן און געפערליכסטן  
 ברוך, אויך פאר הויקערע רעמנען מיט היל-גרויסע און אפערען פאר  
 פעררועטע פום און פלאג-ספעציעל אפולנען אין די שוין. קונסטליכע  
 נעמען פים און הער, נאכגע וואקען פאר די גרויסע קראנקע שרען.  
 עמפענגען פון 9 ביי 7 טעג און פון 3 ביי 7 אין שווער.  
**ארטאפעדישע אנשטאלט**  
**Specialist J. RAPAPORT Ortoped**  
**von Lemberg Łódź, WÓLCZANSKA 10,**  
**tel. 221-77, front, parter.**  
 בעמערקונג: דאס יעדענען שווערסטן פון די קראנקע איז אהן  
 בענזשניש נויטיג וואס און אויסגעצעלט פאלענער אונזערע-  
 טעם-וואפען-פראגראם, דיר פראגראם, פראגראם, דיר י. מא-  
 רישלער, פראגראם, דיר בר. קיטלאני-וואסקי און אויך אנדערע.  
 מיר נעמען אויך אן פערזענליכע פון דער קראנקע-קאמפ, **דאנהאונג**  
 ווי 20 יאהר האב איר געליטען אויף בירע ווימען אויף נעשוין-  
 לעבן, אויף האט בייך נעמען 2 סאר אפערייט, הינט אבער נעמען דעם ה'  
 י. ראפאפארט און דער, האלמאטאקס 10, מיר איר פון בייס פולע  
 לעבן, אראפ דעם ספעציעלען בענזשניש, וויכטיג האט מיר דערהאלטען  
 מיין געשוילעכץ, פאר האט בירען איהם אויס פון הערענע דאקטארקאמפ.  
**דאנהאונג**  
 ווי 20 יאהר האב איר געליטען אויף בירע ווימען אויף נעשוין-  
 לעבן, אויף האט בייך נעמען 2 סאר אפערייט, הינט אבער נעמען דעם ה'  
 י. ראפאפארט און דער, האלמאטאקס 10, מיר איר פון בייס פולע  
 לעבן, אראפ דעם ספעציעלען בענזשניש, וויכטיג האט מיר דערהאלטען  
 מיין געשוילעכץ, פאר האט בירען איהם אויס פון הערענע דאקטארקאמפ.  
**דאנהאונג**  
 ווי 20 יאהר האב איר געליטען אויף בירע ווימען אויף נעשוין-  
 לעבן, אויף האט בייך נעמען 2 סאר אפערייט, הינט אבער נעמען דעם ה'  
 י. ראפאפארט און דער, האלמאטאקס 10, מיר איר פון בייס פולע  
 לעבן, אראפ דעם ספעציעלען בענזשניש, וויכטיג האט מיר דערהאלטען  
 מיין געשוילעכץ, פאר האט בירען איהם אויס פון הערענע דאקטארקאמפ.

**עטשניצע**  
 צאהן-ערצטליכער גאבינט  
 און רענטגען-אינסטיטוט  
 דינגאטטיק אינסטיטוט און לייכט טיפע סעראפיע  
**זגערזשער 11** טעל. 116-33  
 ווענעראלישער גאבינטע  
 טעגליך טעג פון 1-2 נאכטאג

**DR. MED. KALTRECHT**  
 ספעציעל-ארט פאר היט  
 און געשלעכט-קראנקע.  
 נעמען פון 8 ביי 9 מיר  
 פון 2-3 נאכטאג און פון  
 8 ביי 9 אונטער.  
 וועמען פון 9 ביי 1 נאכטאג.  
 פיעמרוקאווער 10  
 פאר איבערמילעטע  
 לעטשניצע-פרייען.  
**„SANATO“**  
 אגראווא 10, טעל. 213-57  
 1-2 און 2-טע קלאס  
 ערצליכע אויפזיכט איבער דער מוטער און קינד  
**פרייען פון געבורט**  
 אין 2-טע קלאס צוזעמען מיט פערזענליכע מיטלע  
**200 זל.**  
 אויפגע-פאטירונג פון דיר מעד. י. סראזש  
 עמפענגען-שעהן פון 1 ביי 2 נאכטאג.  
 כירורגישע אפטיילונג פון דיר מעד. ס. סאנמאר  
 עמפענגען-שעהן פון 1 ביי 2 נאכטאג.

**הלא חכמה תהרא**  
**ותבונה תתן הילה**  
 אם תהא אמרי ומצותי תצפו אתך  
 אז תשבו ביח וששנן כי הילך בתום  
 ילך במח ומשקש דרכיו יודע  
 אובער דעם וועלט נאר נאכטאג און בירא  
**פון ד. מאנעלא**  
 וואס איז איבערגעטראגען געווארען פון  
 צווייטע הויף אויף ערשטע הויף  
 פיעמרוקאווער 17, לייקא אפיציע  
 פאטער, טעל. 124-95  
 וואו ס'ווערט ווייטער ערלעדיגט פונק-  
 טליך און געוויסענשאפט געשריבען א-  
 דערליי ביטעס: ציווילע, קארע,  
 האנדלאווע, צעפלאציעס, אדוואנטיס,  
 לליוועס, זאפזיפועשענישע אויף איר  
 שטעט און פולען, ווענען דיראז אין  
 אוועקער ראוועמטשע, ווי אויך איבער-  
 זעציען אין אלע שפראכען.  
 בעס: קלויזעס און וועבזייטעס זענען הע-  
 רען ביי מיר ערלעבט נאכטאג פון 24 שעה  
 מיט אכטונג ד. מאנעלא  
 פיעמרוקאווער 17, טעל. 1-1 הויף

**שווערע געזונט א קוואליפיקאציע**  
**וואכען-מיידעל**  
 צו שפילען טרייען פאר וועבעריי אדער זאקען  
 די אדרעס צו ערפארען אין ארמיניסטראזיע  
 פון דער צייטונג. 1259

**Dr. J. Lubicz**  
 med. כירורג-ארטאפעד  
 Gdańska 28, tel. 183-17  
**ציריגעעהערט.**  
 קראנקהייטען פון די בינער, געלענקען,  
 מערקייטונגען פון די פליצעס און גלידער  
 איינענט פאצאנטיס פון זעמליכע ארטאפעדישע  
 אפערעטען: ווי: האלדעקע אויף פלאטאטען, קונסטליכע  
 הער און פים, נאכטען א. א. ה.  
 נעמען פון 2.30 ביי 4.30 נאכטאג.

**Dr. Z. Rakowski**  
 פאר אויערען, נאז, האלן, און לענגען-קראקע  
 9 סאנסמאנטינער 9, טעלעפאן 127-81.  
 אפערעטונגען פון 12-2 און פון 5-7. נעמען אויך און  
 אין לעטשניצע ווערען 17 פון 10-11 און פון 2-3

**Lekarz-dentysta Stanisław Gelberg**  
 זאוואדזקא 14, טעל. 108-33  
 נעמען פון 10-2 נאכטאג און פון 4-7 אונטער.

**DOKTOR H. WOLKOWSKI**  
 האט זיך איבערגעצויגען אויף  
**צעגעלינאג 36, טעל. 216-90**  
 ספעציעל-ערצט פאר הויט-און ווענערישע  
 קראנקהייטען, מענער-שוועכע, אלע ארט  
 פאנאליזען, פלעקטאטעראפיע, בעהאנדלונג  
 מיט קווארק-שטרעלען  
 נעמען פון 9-2 נאכטאג און פון 5-9 אונטער  
 פאר דעמאלט בענזשניש ווערען צייטאג.

**יעדער איינציגער מעבעל**  
 האמיר-אי-בערצייגט, מעבעל און פאר  
 די וואנטע, פארצען, נייה-מאשינען, נאדערעמען און  
 צאהלען די העכסטע פרייען  
**א.ווייצמאן שטענעוויטש 23**  
 טעלעפאן 191-00.  
 ביי מיר איז סטענדיג פערשידען גענוצט  
 מעבעל אין גוטען צושטאנד צו פערקויפן.

**DR. MED. L. Pikielny**  
 אוראלאג  
 ספעציעל-ערצט פאר נירן, בליא און אירין-קראנקע.  
 NAWROT 8, tel. 2,19-90  
 נעמען פון 1-12 און פון 7-4 אונטער.

**DR. H. LUBICZ**  
 MED. ס. פאר היט, ווענערישע און געשלעכט-קראנקע.  
 אויף צעגעלינאג 43, טעל. 141-32  
 עמפענגען שעהן 10-8, 12-2, און 5-8 זונטאג  
 און יום טוב 9-1. פאר דאמען בענזשניש ווערען זאל.

**פערראין, מלביש ערומים**  
 15 סמוועראווא 15  
 די פערוואלונג פון „מלביש ערומים“ מאכט  
 בעקאנט, און דער פערראין ערטיילע  
**בחנמדיגע מעדיצינישע הילף**  
 פאר אונגעמיטעלע און ארימע.  
 דער סטערעאטיפ פון „מלביש ערומים“  
 גיט אויס צעטלען צום דאקטאר פון 10 ביי 12  
 און פון 4 ביי 7. די פערוואלונג

**בעהאנטמאכונג**  
 דערמיט מאכען מיר בעקאנט, אז צוליב דער  
 בעקאנטליכקייט פון דער גענעטישער קיינעטעלע  
 אין בירגער, האבען מיר ערעמען אויף  
**Plac Dąbrowskiego 2**  
 טעל. 156-70 פראנט, פארטער, אין דער נאענט  
 פון סאנד אהרענגאווי און גראדסקי  
**א בירא „Maszynopsis“**  
 וואו עס ווערען ערלעדיגט זעמליכע בעריכטליכע  
 אונגענענהייטען ווי אויך סקא-באזע און קאמפאזי-  
**אכטונג! פאנעטע און פאמערען הויזער:**  
 ספעציעל אפטיילונג פאר אייערע פרא-  
 טעסטישע וועקלען. מיט אכטונג  
**יאקוב זאמעס און מ. זינגער.**